叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 女童子军的教育工作(educational Work Of The Girl Scouts) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

女童子军的教育工作(Educational Work of the Girl Scouts)

[dɪ'pɑːrtmənt]	[ʌv; əv][ðə; ðɪ]	[ɪn'tɪrɪər]
DEPARTMENT	**OF**	**THE**	**INTERIOR**
部门	的	这	内部的

内政部

['bjʊroʊ]	[ʌv; əv]	[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
BUREAU	**OF**	**EDUCATION**
局	的	教育

教育局

['bʊlətɪn]	,	-	, [noʊ]	.	-
BULLETIN	**,**	**1921**	**,**	**No**	**.**	**46**
公告	,	-	,	不	.	-

公告，1921年，第46期

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]	[wɜːrk]	[ʌv; əv][ðə; ðɪ]
EDUCATIONAL	**WORK**	**OF**	**THE**
教育	工作	的	这

教育工作

[gɜːrl]	[skaʊts]
GIRL	**SCOUTS**
女孩	侦察兵

女童子军

['luːɪs]	['stiːvnz]	['braɪənt]
LOUISE	**STEVENS**	**BRYANT**
路易丝	史蒂文斯	布莱恩特

路易丝·史蒂文斯·布莱恩特

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]	['sekrəteri]	[gɜːrl]	[skaʊts]
EDUCATIONAL	**SECRETARY**	**GIRL**	**SCOUTS**
教育	秘书	女孩	侦察兵

女童子军教育秘书

[	[æd'væns]	[ʃiːts]	[frʌm; frəm][ðə; ðɪ]	[baɪ'eniəl]	['sɜːrveɪ]	[ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn]
[	**Advance**	**sheets**	**from**	**the**	**Biennial**	**Survey**	**of**	**Education**	**in**
[	进步	纸张	从	这	双年	民意调查	的	教育	在

[来自两年一度的教育调查的预告表]

[ðə; ðɪ][ju'naɪtɪd]	[steɪts]	,	-	-	-	]
the	**United**	**States**	**,**	**1918**	**-**	**1920**	**]**
这	团结的	各州	,	-	-	-	]

美国，1918-1920 年]

['wɑːʃɪŋtən]
WASHINGTON
华盛顿

华盛顿

['gʌvərnmənt]	['prɪntɪŋ]	OFFICE1921	[[ˌtuː'tuː]]
GOVERNMENT	**PRINTING**	**OFFICE1921**	**[**	**2**	**]**
政府	印刷	OFFICE1921	[	2	]

政府印刷局1921[2]

[ə'dɪʃən(ə)l] ['kɑ:piz]
ADDITIONAL **COPIES**
额外的 副本

额外副本

[ʌv; əv] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [meɪ] [bi:; bi] [prəʊ'kjʊəd] [frʌm; frəm]
OF **THIS** **PUBLICATION** **MAY** **BE** **PROCURED** **FROM**
的 这 发布 可能 是 采购 从

本出版物可从以下途径获取:

[ðə; ði] [ˌsu:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] ['dɑ:kjuments]
THE **SUPERINTENDENT** **OF** **DOCUMENTS**
这 校长 的 文件

文件主管

['gʌvərnmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɑ:fɪs]
GOVERNMENT **PRINTING** **OFFICE**
政府 印刷 办公室

美国政府印刷局

['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] .
WASHINGTON **,** **D** **.** **C** **.**
华盛顿 , D . C .

华盛顿特区

[æt; ət]
AT
在

在

[faɪv] [sents] [pər] ['kɑ:pi]
5 **CENTS** **PER** **COPY**
5 分 每 复制

每份5美分

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɜ:rl] [skaʊts] . [[θri:]]
EDUCATIONAL **WORK** **OF** **THE** **GIRL** **SCOUTS** **.** **[** **3** **]**
教育 工作 的 这 女孩 侦察兵 . [3]

女童子军的教育工作。[3]

[baɪ] ['lu:ɪs] ['sti:vnz] ['braɪənt] ,
By **Louise** **Stevens** **Bryant** **,**
经过 路易丝 史蒂文斯 布莱恩特 ,

作者:路易丝·史蒂文斯·布莱恩特

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['sekrəteri] , [gɜ:rl] [skaʊts] .
Educational **Secretary** **,** **Girl** **Scouts** **.**
教育 秘书 , 女孩 童子军 .

女童子军教育秘书。

['kɑ:ntents] . — ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [groʊθ] — [æk'tɪvətiz] — ['meθədz] — [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] .
Contents **.** **—** **History** **and** **growth** **—** **Activities** **—** **Methods** **—** **Organization** **.**
内容 . — 历史 和 生长 — 活动 — 方法 — 组织 .

目录——历史与发展——活动——方法——组织。

[du:][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ðæt] ['gɝ:lz][ʃʊd; ʃəd] [laɪk][tu:; tə][wɜ:rk][æt; ət][hoʊm] ,
Do **you** **believe** **that** **girls** **should** **like** **to** **work** **at** **home** **,**
做 你 相信 那 女孩们 应该 喜欢 到 工作 在 家 ,

你认为女孩应该喜欢在家工作吗?

[tu:; tə] [kʊk] [ænd; ənd] [kli:n] [haʊs] [ænd; ənd][maɪnd][ðə; ði]['beɪbi] ?
to **cook** **and** **clean** **house** **and** **mind** **the** **baby** **?**
到 厨师 和 干净的 房子 和 头脑 这 婴儿 ?

做饭、打扫卫生、照顾孩子?

[du:][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ðæt] [ə; eɪ][gɜ:rl][ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tu:; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] [kloʊðz] [ænd; ənd]

Do	you	believe	that	a	girl	should	like	to	take	care	of	her	clothes	and
做	你	相信	那	一个	女孩	应该	喜欢	到	拿	关心	的	她	衣服	和

[bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ;

be	able	to	make	them	;
是	有能力的	到	制作	他们	;

你认为女孩应该喜欢打理自己的衣服并能够自己制作衣服吗?

[ðæt] [ʃi:; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [haʊ] [tu:; tə][bi:; bi] ['θrɪfti] [ænd; ənd][tu:; tə] [kən'sɜ:rv] [ðə; ði]['fæməli] ['mʌni] [ɪn]

that	she	should	know	how	to	be	thrifty	and	to	conserve	the	family	money	in
那	她	应该	知道	如何	到	是	节俭	和	到	养护	这	家庭	钱	在

['baɪɪŋ] [ænd; ənd]['ju:zɪŋ] [fu:d] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] ;

buying	and	using	food	and	clothing	;
购买	和	使用	食物	和	衣服	;

她应该懂得节俭，在购买和使用食物和衣物方面节约家庭开支;

[ðæt] [ʃi:; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [pleɪ] [ə; eɪ] [fer] [geɪm] [ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [gru:p] [ə'bʌv] [hɜ:r; hər]['pɜ:rsən(ə)l]

that	she	should	play	a	fair	game	and	put	the	group	above	her	personal
那	她	应该	玩	一个	公平的	游戏	和	放	这	团体	多于	她	个人的

['ɪntrəsts] ?

interests	?
兴趣	?

她应该公平竞争，把集体利益置于个人利益之上吗?

[du:][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ðæt] [ʃi:; ʃi][ʃʊd; ʃəd]['vælju:][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['helθi] ['bɑ:di] [ə'bʌv] [kloʊðz] [ænd; ənd]

Do	you	believe	that	she	should	value	a	strong	healthy	body	above	clothes	and
做	你	相信	那	她	应该	价值	一个	强的	健康	身体	多于	衣服	和

[kɑ:z'metɪks] ,

cosmetics	,
化妆品	,

你认为她应该把强健的体魄看得比衣服和化妆品更重要吗?

[ænd; ənd] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn][ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [sʌm; səm] [deɪ] [ðə; ði] ['helθi] ['mʌðər] [ʌv; əv] ['helθi]

and	rejoice	in	the	hope	of	being	some	day	the	healthy	mother	of	healthy
和	麾	在	这	希望	的	存在	一些	天	这	健康	母亲	的	健康

['tʃɪldrən] ?

children	?
孩子们	?

并满怀希望地期待着有朝一日能成为一位健康母亲，生下健康的孩子?

[ɪf] [ju:; jʊ][du:] , [ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ɪn][ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊts] ,

If	you	do	,	you	believe	in	the	Girl	Scouts	,
如果	你	做	,	你	相信	在	这	女孩	童子军	,

如果你这样做，说明你相信女童子军。

[fɔ:r; fər][ɪn] [ðɪs] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ðə; ði]['gɜ:rlz] [lɜ:rn] [ɔ:l] [ði:z] [θɪŋz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hæpi] [weɪ] [ðæt]

for	in	this	organization	the	girls	learn	all	these	things	in	such	a	happy	way	that
为了	在	这	组织	这	女孩们	学习	全部	这些	事物	在	这样的	一个	快乐的	方式	那

[ðeɪ] [laɪk][tu:; tə][du:][ðem; ðəm] ,

they	like	to	do	them	,
他们	喜欢	到	做	他们	,

因为在这个组织里，女孩们在快乐中学习所有这些东西，所以她们喜欢做这些事。

[wɪtʃ] [mi:nz] [ðæt] [ðeɪ] [ki:p] [ɑ:n] ['du:ɪŋ] [ðem; ðəm] .

which	means	that	they	keep	on	doing	them	.
哪个	方法	那	他们	保持	在	正在做	他们	.

这意味着他们会继续这样做。

[ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] , [ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] , [ɪz]['oʊpən][tuː; tə]['eni][gɜːrl] [huː] [iks'presiz]

The	Girl	Scouts	,	a	national	organization	,	is	open	to	any	girl	who	expresses
这	女孩	童子军	,	一个	国家的	组织	,	是	打开	到	任何	女孩	WHO	表达

[hɜːr; hər][dɪ'zaɪər][tuː; tə][dʒɔɪn] ,

her	desire	to	join	,
她	欲望	到	加入	,

美国女童子军是一个全国性组织，任何表达加入意愿的女孩都可以加入。

[ænd; ənd][ˌvɑːlən'terəli][ək'septs][ðə; ði]['prɑːmɪs][ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːz] .

and	voluntarily	accepts	the	promise	and	the	laws	.
和	自愿	接受	这	承诺	和	这	法律	.

并自愿接受承诺和法律。

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [ɪz][tuː; tə] [brɪŋ] [tuː; tə][ɔːl]['gɝːlz][ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [fɔːr; fər]

The	object	of	the	Girl	Scouts	is	to	bring	to	all	girls	the	opportunity	for
这	目的	的	这	女孩	童子军	是	到	带来	到	全部	女孩们	这	机会	为了

[gruːp] [ɪk'spɪriəns] ,

group	experience	,
团体	经验	,

女童子军的宗旨是为所有女孩提供团体体验的机会。

['aʊtdɔːr] [laɪf] , [ænd; ənd][tuː; tə] [lɜːrn] [θruː] [wɜːrk] , [bʌt; bət] [mɔːr] [baɪ] [pleɪ] , [tuː; tə] [sɜːrv] [ðer; ðər]

outdoor	life	,	and	to	learn	through	work	,	but	more	by	play	,	to	serve	their
户外的	生活	,	和	到	学习	通过	工作	,	但	更多的	经过	玩	,	到	服务	他们的

[kə'mjuːnəti] .

community	.
社区	.

户外生活，并通过工作学习，但更多的是通过玩耍学习，为社区服务。

['pætərnd] ['æftər][ðə; ði][gɜːrl] [gaɪdz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] , [ðə; ði]['sɪstər][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪ]

Patterned	after	the	Girl	Guides	of	England	,	the	sister	organization	of	the	Boy
图案	后	这	女孩	指南	的	英格兰	,	这	姐姐	组织	的	这	男生

[skaʊts] ,

Scouts	,
童子军	,

效仿英国女童军（男童军的姊妹组织）的模式，

[ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [hæv; həv] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ] ['meθəd] [ʌv; əv][self] - ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd][ə; eɪ]

the	Girl	Scouts	have	developed	a	method	of	self	-	government	and	a
这	女孩	童子军	有	发达	一个	方法	的	自己	-	政府	和	一个

[və'raɪəti][ʌv; əv] [æk'tɪvətiz] [ðæt] [ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi] [wel] ['suːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][dɪ'zaɪɝz][ʌv; əv][ðə; ði]

variety	of	activities	that	appear	to	be	well	suited	to	the	desires	of	the
种类	的	活动	那	出现	到	是	出色地	适合	到	这	欲望	的	这

['gɝːlz] ,

girls	,
女孩们	,

女童子军已经发展出一套自治方法和各种各样的活动，这些似乎都很符合女孩们的愿望。

[æz; əz][ðə; ði] - , - [skaʊts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌtuː'tuː] , - [nuː] ['æplikənts] [iːtʃ] [mʌnθ] ['testɪfaɪ] .

as	the	89	,	864	scouts	and	the	2	,	500	new	applicants	each	month	testify	.
作为	这	-	,	-	侦察兵	和	这	2	,	-	新的	申请人	每个	月	作证	.

89,864 名球探和每月 2,500 名新申请者可以证明这一点。

['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [groʊθ] .

HISTORY	AND	GROWTH	.
历史	和	生长	.

历史与发展。

[gɜːrl] [skaʊts] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['lidər] , [tuː; tə][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] - , - ,

Girl	Scouts	and	their	leaders	,	to	the	number	of	89	,	864	,
女孩	童子军	和	他们的	领导人	,	到	这	数字	的	-	,	-	,

女童子军及其领导人共计89,864人

[wɜːr; wər][ɪn] - ['ɔːrgənaɪzd][ɪn] ['evri] [steɪt] , [ænd; ənd][ɪn] [hə'waɪi] , ['pɔːtu]['rikəu] , [ænd; ənd]

were	in	1920	organized	in	every	State	,	and	in	Hawaii	,	Porto	Rico	,	and
是	在	-	组织	在	每一个	状态	,	和	在	夏威夷	,	波尔图	里科	,	和

[ə'læskə] .

Alaska	.
阿拉斯加州	.

1920 年，每个州以及夏威夷、波多黎各和阿拉斯加都成立了此类组织。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [truːps] [ɪn][wʌn] , - ['sɪtiz] , [ænd; ənd]['loʊk(ə)l] ['kaunslz] [ɪn] - ['pleɪsɪz] .

There	are	troops	in	1	,	400	cities	,	and	local	councils	in	162	places	.
那里	是	军队	在	1	,	-	城市	,	和	当地的	议会	在	-	地方	.

军队驻扎在 1400 个城市，地方议会设在 162 个地方。

[ðɪs] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [trə'mendəs] [groʊθ] [sɪns] [ðə; ði] ['faʊndɪŋ] [baɪ]['mɪsɪz] . ['dʒuliˌet] [loʊ] [ɪn]

This	represents	a	tremendous	growth	since	the	founding	by	Mrs	.	Juliette	Low	in
这	代表	一个	巨大的	生长	自从	这	创立	经过	太太	.	朱丽叶	低的	在

[mɑːrtʃ] ,

March	,
行进	,

这代表着自朱丽叶·洛女士三月份创立以来取得的巨大增长。

- , [ʌv; əv][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv] [ɪnˌθuːzi'æstɪk] “ [gɜːrl] [gaɪdz] ” [ɪn] [sə'vænə] , ['gɑː, 'dʒiː'eɪ, 'dʒɔrdʒə] .

1912	,	of	a	handful	of	enthusiastic	“	Girl	Guides	”	in	Savannah	,	Ga	.
-	,	的	一个	少数	的	热情的	“	女孩	指南	”	在	萨凡纳	,	加	.

1912年，佐治亚州萨凡纳市一群热情洋溢的“女童军”成立。

[ɪn] - [ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['muːvmənt] ['wɔːrəntɪd] [ɪts]['næʃ(ə)nəl] [ɪnˌkɔːrpə'reɪʃn] ; [soʊ]

In	1915	the	growth	of	the	movement	warranted	its	national	incorporation	;	so
在	-	这	生长	的	这	移动	有保证	它是	国家的	公司	;	所以

['hedkwɔːrtərz] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['wɑːʃɪŋtən] ,

headquarters	were	established	in	Washington	,
总部	是	已确立的	在	华盛顿	,

1915年，随着运动的发展壮大，有必要进行全国性注册；因此，总部设在了华盛顿。

[diː] . [siː] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [neɪm] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][gɜːrl] [skaʊts] , [ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] .

D	.	C	.	,	and	the	name	changed	to	Girl	Scouts	,	Incorporated	.
D	.	C	.	,	和	这	姓名	已更改	到	女孩	童子军	,	公司	.

华盛顿特区，并更名为女童子军有限公司。

[ɪn] - [ðə; ði] ['hedkwɔːrtərz] [wɜːr; wər] [rɪ'muːvd] [tuː; tə] [nuː] [jɔːk] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [naʊ] ['loʊkeɪtɪd]

In	1916	the	headquarters	were	removed	to	New	York	,	and	are	now	located
在	-	这	总部	是	已移除	到	新的	约克	,	和	是	现在	位于

[æt; ət] - ['leksɪŋtən] ['ævənuː] . [[fɔːr]]

at	189	Lexington	Avenue	.	[	4	]
在	-	列克星敦	大街	.	[	4	]

1916 年，总部迁至纽约，现位于列克星敦大道 189 号。[4]

[frʌm; frəm][ðə; ði][stɑːrt][ðə; ði][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [ˌnɑːnsek'teriən][ænd; ənd]['oʊpən][tuː; tə][ɔːl]

From	the	start	the	organization	has	been	nonsectarian	and	open	to	all
从	这	开始	这	组织	有	到过	非宗派	和	打开	到	全部

['reɪsɪz][ænd; ənd] [ˌnæʃə'nælɪtiːz] .

races	and	nationalities	.
种族	和	国籍	.

该组织从成立之初就秉持非宗派原则，对所有种族和国籍的人开放。

[θruː] [ðə; ði][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl]['kaʊns(ə)l][ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [ɑːr; ər] [ə'fɪlieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][gɜːrl]

Through	the	International	Council	the	Girl	Scouts	are	affiliated	with	the	Girl
通过	这	国际的	理事会	这	女孩	童子军	是	附属	和	这	女孩

[gaɪdz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['empaɪər] ,

Guides	of	England	and	all	parts	of	the	British	Empire	,
指南	的	英格兰	和	全部	部分	的	这	英国	帝国	,

通过国际理事会，女童军与英国女童军以及大英帝国所有地区的女童军都有联系。

[ænd; ənd]['sɪmələr] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] [ɪn] ['ʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

and	similar	organizations	in	other	parts	of	the	world	.
和	相似的	组织	在	其他	部分	的	这	世界	.

以及世界其他地区的类似组织。

[æt; ət][ðə; ði] - ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] ['kɑːnfərəns] [æt; ət] ['lʌndən] , [rɪ'pɔːrts] [wɜːr; wər]

At	the	1920	meeting	of	the	international	conference	at	London	,	reports	were
在	这	-	会议	的	这	国际的	会议	在	伦敦	,	报告	是

[rɪ'siːvd] [frʌm; frəm] ['ɪtəli] ,

received	from	Italy	,
已收到	从	意大利	,

1920年在伦敦举行的国际会议上，收到了来自意大利的报告。

[fræns] , ['beldʒəm] , ['swɪtsərlənd] , ['poʊlənd] , ['nɔːrweɪ] , ['swiːd(ə)n] , ['denmɑːrk] , ['hɑːlənd] , ['pɔːrtʃʊgl] ,

France	,	Belgium	,	Switzerland	,	Poland	,	Norway	,	Sweden	,	Denmark	,	Holland	,	Portugal	,
法国	,	比利时	,	瑞士	,	波兰	,	挪威	,	瑞典	,	丹麦	,	荷兰	,	葡萄牙	,

['rʌʃə] , [ˌtʃekəsloʊ'vɑːkiə] , [brə'zɪl] , [ˌɑːrdʒən'tiːnə] ,

Russia	,	Czechoslovakia	,	Brazil	,	Argentina	,
俄罗斯	,	捷克斯洛伐克	,	巴西	,	阿根廷	,

法国、比利时、瑞士、波兰、挪威、瑞典、丹麦、荷兰、葡萄牙、俄罗斯、捷克斯洛伐克、巴西、阿根廷

[dʒə'pæn] , ['tʃaɪnə] , [ænd; ənd][saɪ'bɪriə] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][frʌm; frəm][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ]

Japan	,	China	,	and	Siberia	,	as	well	as	from	all	parts	of	the	British
日本	,	中国	,	和	西伯利亚	,	作为	出色地	作为	从	全部	部分	的	这	英国

['empaɪər] ,

Empire	,
帝国	,

日本、中国、西伯利亚以及大英帝国的各个地区，

[ænd; ənd][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

and	the	United	States	.
和	这	团结的	各州	.

以及美国。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['membərʃɪp] [ʌv; əv][naɪn] , - [ɪn]['dʒænjueri] , - , [ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [gruː] [tuː; tə]

From	a	membership	of	9	,	769	in	January	,	1918	,	the	girl	scouts	grew	to
从	一个	会员资格	的	9	,	-	在	一月	,	-	,	这	女孩	侦察兵	生长	到

- ,

89	,
-	,

1918年1月，女童子军成员人数为9769人，后来增加到89人。

- [ɪn] - , [æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] ['nɪrli] - [tuː; tə][wʌn][ɪn] [θriː] ['jɪrz] .

864	in	1921	,	at	the	rate	of	nearly	10	to	1	in	three	years	.
-	在	-	,	在	这	速度	的	几乎	-	到	1	在	三	年	.

1921 年为 864 人，三年内增长率接近 10 比 1。

[ðə; ði] ['gretɪst] ['relətɪv] [groʊθ] [wʌz; wəz][ɪn] - , [wen] [ðə; ði] ['membərʃɪp] [gruː] ['fɔːrfoʊld] .

The	greatest	relative	growth	was	in	1918	,	when	the	membership	grew	fourfold	.
这	最	相对的	生长	曾是	在	-	,	什么时候	这	会员资格	生长	四重	.

1918 年会员人数增长最为显著，增长了四倍。

['dʊrɪŋ] - [ðə; ði] [ɪn'kriːs] ['oʊvər][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [jɪr] [wʌz; wəz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] - [θɜːrd] ,

During	1919	the	increase	over	the	preceding	year	was	more	than	two	-	thirds	,
期间	-	这	增加	超过	这	前	年	曾是	更多的	比	二	-	三分之一	,

1919年，比上一年增长了三分之二以上。

[waɪl] [ɪn] - [ðə; ði] ['relətɪv] [ɪn'kriːs] [wʌz; wəz][wʌn] - [θɜːrd] .

while	in	1920	the	relative	increase	was	one	-	third	.
尽管	在	-	这	相对的	增加	曾是	一	-	第三	.

而 1920 年的相对增长率为三分之一。

[ðə; ði]['di:teɪlz][ɑ:r; ər][æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪɪŋ] ['teɪbl] .

The	details	are	as	shown	in	the	accompanying	table	.
这	细节	是	作为	所示	在	这	随同	桌子	.

详情见附表。

[ðɪs] [groʊθ] [ɪz] [du:] [tu:; tə][ə; eɪ] [spɑ:n'teɪniəs] [dɪ'mænd][ʌv; əv] [kə'mju:nəti] ['æftər] [kə'mju:nəti] [fɔ:r; fər]

This	growth	is	due	to	a	spontaneous	demand	of	community	after	community	for
这	生长	是	到期的	到	一个	自发的	要求	的	社区	后	社区	为了

['skaʊtɪŋ] [fɔ:r; fər]['gɜ:lz] ,

scouting	for	girls	,
侦察	为了	女孩们	,

这种增长是由于各个社区自发地对女童军活动提出需求所致。

[ænd; ənd][nɑ:t][tu:; tə] [dɪ'lɪbərət] [ˌprɑ:pə'gændə][ɑ:n][ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔ:rtərz] .

and	not	to	deliberate	propaganda	on	the	part	of	the	national	headquarters	.
和	不是	到	商榷	宣传	在	这	部分	的	这	国家的	总部	.

而不是国家总部蓄意进行的宣传。

[ðə; ði]['ri:z(ə)nz][fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:][ɑ:r; ər] ['ðerfɔ:r] [tu:; tə][bi:; bi] [sɔ:t] [ɪn][ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [ænd; ənd]

The	reasons	for	it	are	therefore	to	be	sought	in	the	activities	and
这	原因	为了	它	是	所以	到	是	寻求	在	这	活动	和

['meθədz] [ðəm'selvz] ,

methods	themselves	,
方法	他们自己	,

因此，其原因应该从活动和方法本身中寻找。

[wɪtʃ] [meɪk] [sʌtʃ] [ˌwaɪd'spred] [ə'pi:l] .

which	make	such	widespread	appeal	.
哪个	制作	这样的	广泛	上诉	.

正是这些因素使其具有如此广泛的吸引力。

[æk'tɪvətiz] .

ACTIVITIES	.
活动	.

活动。

[ə; eɪ] [glæns] [θru:] [ðə; ði] ['hændbʊk] , ['skaʊtɪŋ] [fɔ:r; fər]['gɜ:lz] ,

A	glance	through	the	handbook	,	Scouting	for	Girls	,
一个	瞥一眼	通过	这	手册	,	侦察	为了	女孩们	,

粗略翻阅一下《女童军手册》，

[wɪl] [ʃoʊ] [ðæt] [ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv][ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊts] ['sentər] [ə'baʊt][ðə; ði] [θri:] ['ɪntrəsts] —

will	show	that	the	activities	of	the	girl	scouts	center	about	the	three	interests	—
将要	展示	那	这	活动	的	这	女孩	侦察兵	中心	关于	这	三	兴趣	—

[hoʊm] , [helθ] , [ænd; ənd] ['sɪtɪzənʃɪp] .

Home	,	Health	,	and	Citizenship	.
家	,	健康	,	和	国籍	.

将会表明，女童子军的活动围绕着三个方面展开——家庭、健康和公民意识。

[hoʊm] . — [ðə; ði]['proʊgræm][prə'vaidz] [ɪn'sentɪvz] [fɔ:r; fər] ['præktɪsɪŋ] ['wʊmənz] [wɜ:rld] - [oʊld][a:ts][baɪ]

Home	.	—	The	program	provides	incentives	for	practicing	woman's	world	-	old	arts	by
家	.	—	这	程序	提供	激励措施	为了	练习	女性的	世界	-	老的	艺术	经过

[ri'kwaiərɪŋ][æn; ən] [ˌelɪ'mentri] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['kʊkɪŋ] ,

requiring	an	elementary	proficiency	in	cooking	,
需要	一个	初级	熟练程度	在	烹饪	,

首页——该项目旨在鼓励女性从事古老的技艺，要求参与者具备基本的烹饪能力。

['haʊski:pɪŋ] , [fɜ:rst][eɪd] ,

housekeeping	,	first	aid	,
家政	,	第一的	援助	,

家政服务、急救

[ænd; ənd][ðə; ði] [ruːlz] [ʌv; əv] ['helθf(ə)l] ['lɪvɪŋ] [fɔːr; fər] ['eni] [gɜːrl] [skaʊt] ['pæsɪŋ] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]

and	the	rules	of	healthful	living	for	any	girl	scout	passing	beyond	the
和	这	规则	的	健康的	活的	为了	任何	女孩	侦察	通过	超过	这

['tendərfʊt] [steɪdʒ] .

Tenderfoot	stage	.
嫩脚	阶段	.

以及所有通过初级童子军阶段的女童子军应遵守的健康生活规则。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrti] - [ɑːd] ['sʌbdʒekts][fɔːr; fər] [wɪtʃ] [prə'fɪʃ(ə)nsi] ['bædʒɪz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] ,

Of	the	forty	-	odd	subjects	for	which	Proficiency	Badges	are	given	,
的	这	四十	-	奇怪的	主题	为了	哪个	熟练程度	徽章	是	给定	,

在颁发技能徽章的四十多个科目中，

[mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] - [fɔːrθ] [ɑːr; ər][ɪn]['sʌbdʒekts][də'rektli; daɪ'rektli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrvɪsɪz]

more	than	one	-	fourth	are	in	subjects	directly	related	to	the	services
更多的	比	一	-	第四	是	在	主题	直接地	有关的	到	这	服务

[ʌv; əv] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [hoʊm] ,

of	woman	in	the	home	,
的	女士	在	这	家	,

超过四分之一的题目与女性在家中的服务直接相关。

[æz; əz] ['mʌðər] , [nɜːrs] , [ɔːr] [hoʊm] - ['kiːpər] .

as	mother	,	nurse	,	or	home	-	keeper	.
作为	母亲	,	护士	,	或者	家	-	守门员	.

作为母亲、护士或家庭主妇。

[groʊθ] [ʌv; əv][gɜːrl] [skaʊt] ['membərʃɪp] , [dʒæn] . [wʌn] , - , [tuː; tə][dʒæn] . [wʌn] , - — ['æktɪv]

Growth	of	Girl	Scout	membership	,	Jan	.	1	,	1918	,	to	Jan	.	1	,	1921	—	Active
生长	的	女孩	侦察	会员资格	,	一月	.	1	,	-	,	到	一月	.	1	,	-	—	积极的

[ˌredʒɪ'streɪʃənz] .

registrations	.
注册	.

1918 年 1 月 1 日至 1921 年 1 月 1 日女童军会员人数增长——活跃注册人数。

['dʒænjueri][wʌn] .

January	1	.
一月	1	.

1月1日

['ɑːfəsərz] .

Officers	.
警官	.

警官们。

[ɪn'kriːs] .

Increase	.
增加	.

增加。

[skaʊts] .

Scouts	.
童子军	.

童子军。

[ɪn'kriːs] .

Increase	.
增加	.

增加。

['toʊt(ə)l] .

Total	.
全部的	.

全部的。

[ɪn'kriːs] . - [wʌn] , - . . . . . [eɪt] , - . . . . . [naɪn] , - . . . . . - [θriː] , - [ˌtuː'tuː]
Increase . 1918 1 , 314 . . . . . 8 , 455 . . . . . 9 , 769 . . . . . 1919 3 , 823 2
增加 . - 1 , - . . . . . 8 , - . . . . . 9 , - . . . . . - 3 , - 2
, - - , - - , - - , - - , - [faɪv] , - [wʌn] , - - , - - , - - , -
, 509 36 , 847 28 , 392 40 , 670 30 , 9011920 5 , 357 1 , 534 61 , 754 24 , 907 67 , 111
, - - , - - , - - , - - , - 5 , - 1 , - - , - - , - - , -
- , - [sɪks] , - [wʌn] , - - , - - , - - , - - , -
26 , 4411921 6 , 839 1 , 482 83 , 025 21 , 271 89 , 864 22 , 753
- , - 6 , - 1 , - - , - - , - - , - - , -

增加。1918年 1,314 .....8,455 .....9,769 .....1919年 3,823 2,509 36,847 28,392 40,670 30,901 1920年 5,357 1,534 61,754 24,907 67,111 26,441 1921年 6,839 1,482 83,025 21,271 89,864 22,753

['ɪntuː] [ðɪs] [wɜːrk] , [soʊ]['ɔːf(ə)n] [dɪs'teɪstf(ə)l] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['sɑːlәteri] , [ɪz] [brɔːt] [ðə; ði] [sens] [ʌv; əv]
Into this work , so often distasteful because solitary , is brought the sense of
进入 这 工作 , 所以 经常 令人厌恶的 因为 孤 , 是 带来 这 感觉 的
['kɑːmræʤɪp] .
comradeship .
同志情谊 .

这项常常因为孤独而令人厌恶的工作，却被赋予了同志情谊。

[ðɪs] [ɪz][ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'iːfɛktəd, 'iːfɛktɪd]['pɑːrtli][baɪ] ['hævɪŋ] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [[faɪv]]
This is effected partly by having much of [5]
这 是 受影响 部分 经过 拥有 很多 的 [5]

这部分是由于拥有大量的[5]

[ðə; ði]['æktʃuəl] ['treɪnɪŋ] [dʌn] [ɪn] [gruːps] .
the actual training done in groups .
这 实际的 训练 完毕 在 团体 .

实际训练是以小组形式进行的。

[ə'nʌðər] ['elɪmənt] [ɪz][ðə; ði]['pʌblɪk] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [rɪ'wɔːrdɪŋ] [ʌv; əv] [skɪl] [ɪn] [ðɪs] ,
Another element is the public recognition and rewarding of skill in this ,
其他 元素 是 这 民众 认出 和 有回报 的 技能 在 这 ,

另一个因素是公众对这方面技能的认可和奖励。

['wʊmənz] [moʊst] [ˌelɪ'mentri] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['teɪkən][fɔːr; fər]['græntɪd]
woman's most elementary service to the world , usually taken for granted
女性的 最多 初级 服务 到 这 世界 , 通常 已采取 为了 的确
[ænd; ənd] [ɪg'nɔːrd] .
and ignored .
和 忽略 .

女性对世界最基本的贡献，通常被认为是理所当然的，却往往被忽视。

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv] [pleɪ] [ɪn'fjoəʊzd]['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [ænd; ənd][moʊst] [ˌrepə'tɪʃəs] [ʌv; əv] ['haʊshoʊld]
The spirit of play infused into the simplest and most repetitious of household
这 精神 的 玩 注入 进入 这 最简单的 和 最多 重复的 的 家庭
['tæsks] ['bæniʃiz] ['drʌdʒəri] .
tasks banishes drudgery .
任务 驱逐 苦役 .

将玩乐的精神融入最简单、最重复的家务劳动中，就能消除枯燥乏味。

“ [gɪv] [ˌjuː 'es] , [oʊ] , [gɪv] [ˌjuː 'es] , ” [sez] [kɑː'lail] , “ [ðə; ði][mæn] [huː] [sɪŋz] [æt; ət][hɪz; ɪz][wɜːrk] .
“ Give us , oh , give us , ” says Carlyle , “ the man who sings at his work .
“ 给 我们 , 哦 , 给 我们 , ” 说道 凯雷集团 , “ 这 男人 WHO 唱歌 在 他的 工作 .

卡莱尔说：“给我们，哦，给我们，一个在工作中唱歌的人。”

[hiː; hi] [wɪl] [duː] [mɔːr] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [hiː; hi] [wɪl] [duː][ˌaɪ 'tiː] ['betər] , [hiː; hi] [wɪl] [ˌpɜːrsə'vɪr]

He	will	do	more	in	the	same	time	,	he	will	do	it	better	,	he	will	persevere
他	将要	做	更多的	在	这	相同的	时间	,	他	将要	做	它	更好的	,	他	将要	坚持不懈

[lɔːŋgər] .

longer	.
更长	.

他会在同样的时间内完成更多的事情，他会做得更好，他会坚持更久。

['wʌndrəs] [ɪz][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['tʃɪrflnəs] ; [ˌɔːltə'geðər] [pæst] [ˌkɑːmprɪ'henʃ(ə)n] [ɪts] ['paʊər]

Wondrous	is	the	strength	of	cheerfulness	;	altogether	past	comprehension	its	power
奇妙的	是	这	力量	的	愉悦	;	共	过去的	理解	它是	力量

[ʌv; əv] [ɪn'dʊrəns] .

of	endurance	.
的	耐力	.

乐观的力量令人惊叹；它的忍耐力更是超乎想象。

" [waɪl] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][moʊst] [prə'dʌkʃn] [ɪz][tuː; tə] - [deɪ] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [hoʊm] ,

"	While	the	place	of	most	production	is	to	-	day	outside	the	home	,
"	尽管	这	地方	的	最多	生产	是	到	-	天	外部	这	家	,

"虽然如今大部分生产场所都在家里以外的地方，

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪn(ə)l][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [gʊdz] , [pər'tɪkjələrli] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] , [ɪz] [stɪl]

much	of	the	final	preparation	of	goods	,	particularly	food	and	clothing	,	is	still
很多	的	这	最终的	准备	的	商品	,	特别	食物	和	衣服	,	是	仍然

[dʌn] [ðer; ðər] .

done	there	.
完毕	那里	.

许多货物的最后加工，特别是食品和服装的加工，仍然在那里进行。

[soʊ] [ðæt] , [waɪl] [ðə; ði] [ɑːr; ər][fɑːr][frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] [nɪ'sesɪtɪz] [ðeɪ]

So	that	,	while	the	homecrafts	are	far	from	being	the	vital	necessities	they
所以	那	,	尽管	这	家居工艺品	是	远的	从	存在	这	必不可少的	必需品	他们

[wʌns][wɜːr; wər] ,

once	were	,
一次	是	,

因此，尽管手工艺远非像过去那样必不可少，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [stɪl] ['niːdɪd] .

they	are	still	needed	.
他们	是	仍然	需要	.

它们仍然是必需的。

['handiː,kræfts][ʌv; əv] ['meni] ['sɔrts] ['entər]['ɪntuː][ðə; ði]['proʊgræm][ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] .

Handicrafts	of	many	sorts	enter	into	the	program	of	the	girl	scouts	.
手工艺品	的	许多	排序	进入	进入	这	程序	的	这	女孩	侦察兵	.

各种各样的手工艺品都纳入了女童子军的活动计划中。

[ɪn] ['kæmpɪŋ] , ['gɜːlz][mʌst; məst] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][set] [ʌp] [tents] , [bɪld] [liːn] - [tuːz] , [ænd; ənd]

In	camping	,	girls	must	know	how	to	set	up	tents	,	build	lean	-	to's	,	and
在	野营	,	女孩们	必须	知道	如何	到	放	向上	帐篷	,	建造	倾斜	-	到	,	和

[kən'strʌkt] ['faiəpleisiz] .

construct	fireplaces	.
构造	壁炉	.

在露营中，女孩必须知道如何搭帐篷、搭建简易棚和建造火炉。

[ðeɪ] [mʌst; məst]['ɔːlsoʊ] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [nɑːts] [ʌv; əv] ['veriəs] ['sɔrts] [tuː; tə][juːz][fɔːr; fər]

They	must	also	know	how	to	make	knots	of	various	sorts	to	use	for
他们	必须	还	知道	如何	到	制作	绳结	的	各种各样的	排序	到	使用	为了

['bændidʒ] ,

bandages	,
绷带	,

他们还必须知道如何打各种结来制作绷带。

['taɪɪŋ] ['pɑ:rslz] , ['hɪtʃɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

tying	parcels	,	hitching	,	etc	.
捆绑	包裹	,	搭便车	,	ETC	.

捆绑包裹、拴马等。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [prə'dʌktɪv] [ˌɑ:kjə'peɪʃənz] [ɪn] [wɪtʃ] [prə'fɪʃ(ə)nsi] ['bædʒɪz] [ɑ:r; ər] [ə'wɔrdɪd] [ɑ:r; ər]

Among	the	productive	occupations	in	which	Proficiency	Badges	are	awarded	are
之中	这	生产力	职业	在	哪个	熟练程度	徽章	是	获奖	是

['kʊkɪŋ] , [haʊs] ['plænɪŋ] ,

cooking	,	house	planning	,
烹饪	,	房子	规划	,

获得技能徽章的生产性职业包括烹饪、房屋规划等。

['bi:ki:pɪŋ] , ['derɪɪŋ] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] ['fɑ:rmɪŋ] , ['gɑ:rdnɪŋ] , ['mɪlɪneri] , ['wi:vɪŋ] , [ænd; ənd]

beekeeping	,	dairying	and	general	farming	,	gardening	,	millinery	,	weaving	,	and
养蜂业	,	乳制品	和	一般的	农业	,	园艺	,	女帽	,	编织	,	和

['ni:d(ə)lwɜ:rk] .

needlework	.
针线活	.

养蜂、奶牛养殖和一般农业、园艺、制帽、纺织和针线活。

[waɪl] [prə'dʌkʃn] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] [hoʊm] , [kən'sʌmpʃ(ə)n] [ɪz] [ɪn'kri:sɪŋli] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv]

While	production	has	left	the	home	,	consumption	is	increasingly	the	business	of
尽管	生产	有	左边	这	家	,	消耗	是	日益	这	商业	的

[ðə; ði] [hoʊm] - ['ki:pɪŋ] ['wʊmən] .

the	home	-	keeping	woman	.
这	家	-	保持	女士	.

虽然生产已经离开家庭，但消费却越来越成为家庭主妇的职责。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [fju:] ['pɝ:tʃəsəz, 'pɝ:tʃəsɪz] , ['i:v(ə)n] [fɔ:r; fər] [menz] [oʊn] [ju:z] ,

There	are	few	purchases	,	even	for	men's	own	use	,
那里	是	很少	购买	,	甚至	为了	男士	自己的	使用	,

即使是男士自用的购买量也很少。

[wɪtʃ] ['wɪmɪn] [du:] [nɑ:t] [hæv; həv] [ə; eɪ] [hænd] [ɪn] [sə'lɛktɪŋ] .

which	women	do	not	have	a	hand	in	selecting	.
哪个	女性	做	不是	有	一个	手	在	选择	.

女性在选择过程中没有发言权。

['præktɪkli] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['bɜ:rd(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊshoʊld] ['baɪɪŋ] [ɪn] [ɔ:l] [dɪ'pɑ:tmənts] [fɔ:lz] [ɑ:n] [ðə; ði]

Practically	the	entire	burden	of	household	buying	in	all	departments	falls	on	the
几乎	这	全部的	负担	的	家庭	购买	在	全部	部门	瀑布	在	这

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

实际上，家庭所有部门的采购负担都落在了女性身上。

[hu:] [ɪz] [ðʌs] [ɪn] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [lɜ:rn] [haʊ] [tu:; tə] [spend] ['waɪzli] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [moʊst]

who	is	thus	in	a	position	to	learn	how	to	spend	wisely	and	make	the	most
WHO	是	因此	在	一个	位置	到	学习	如何	到	花费	明智地	和	制作	这	最多

[ʌv; əv] [i:tʃ] ['dɑ:lər] .

of	each	dollar	.
的	每个	美元	.

因此，他/她有机会学习如何明智地消费，让每一分钱都物尽其用。

[ɪn] [fræns] [ðɪs] [hæz; həz] [lɔ:ŋ] [bɪn] ['rekəgnaɪzd] ,

In	France	this	has	long	been	recognized	,
在	法国	这	有	长的	到过	认可	,

法国早已认识到这一点。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ['klæsɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['baɪɪŋ] ['pɑːrtnərz][ænd; ənd]

and	the	women	of	the	middle	classes	are	the	buying	partners	and
和	这	女性	的	这	中间	课程	是	这	购买	合作伙伴	和

['bʊkˌkiːpɚz] [ɪn][ðer; ðər] ['hʌzbəndz] - ['bɪznəs] .

bookkeepers	in	their	husbands	'	business	.
簿记员	在	他们的	丈夫们	-	商业	.

中产阶级女性是丈夫生意中的采购伙伴和记账员。

[ðə; ði][gɜːrl] - [skaʊt] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [in'kʌridʒz] ['θrɪfti] ['hæbɪts][ænd; ənd] [ɪ'kɑːnəmi] [ɪn] ['baɪɪŋ] [ɪn][ɔːl]

The	girl	-	scout	organization	encourages	thrifty	habits	and	economy	in	buying	in	all
这	女孩	-	侦察	组织	鼓励	节俭	习惯	和	经济	在	购买	在	全部

[ʌv; əv][ɪts] [æk'tɪvətiz] .

of	its	activities	.
的	它是	活动	.

女童子军组织在其所有活动中都鼓励节俭的习惯和节约的购物方式。

[ðə; ði] [skaʊt] [truːps] [ɑːr; ər][self] - [sə'pɔːrtɪŋ] ,

The	scout	troops	are	self	-	supporting	,
这	侦察	军队	是	自己	-	支持	,

童子军队伍是自给自足的。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [ɜːrn] [moʊst][ʌv; əv][ðer; ðər] [ɪ'kwɪpmənt] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['ræliz] ,

and	are	expected	to	earn	most	of	their	equipment	by	means	of	rallies	,
和	是	预期的	到	赚	最多	的	他们的	设备	经过	方法	的	集会	,

他们预计将通过参加集会来赢得大部分装备。

['pædʒənt] , [pleɪz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][baɪ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['efərt] .

pageants	,	plays	,	as	well	as	by	individual	effort	.
选美比赛	,	演出	,	作为	出色地	作为	经过	个人	努力	.

选美比赛、戏剧表演以及个人努力。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] - [skaʊt] [lɔːz] [ɪz] [ðæt] “ [ə; eɪ][gɜːrl][skaʊt][ɪz] ['θrɪfti] .

One	of	the	10	scout	laws	is	that	“	A	girl	scout	is	thrifty	.
一	的	这	-	侦察	法律	是	那	“	一个	女孩	侦察	是	节俭	.

童子军十条守则之一是“女童子军要节俭”。

” [helθ] . — [ðə; ði][gɜːrl][skaʊt] [ləːnz] [ðæt] “ [ə; eɪ] ['tʃɪrf(ə)l] [skaʊt] , [ə; eɪ] [kliːn] [skaʊt] ,

”	Health	.	—	The	girl	scout	learns	that	“	a	cheerful	scout	,	a	clean	scout	,
”	健康	.	—	这	女孩	侦察	学习	那	“	一个	快乐	侦察	,	一个	干净的	侦察	,

健康——女童子军明白“一个快乐的童子军，一个干净的童子军，

[ə; eɪ]['helpf(ə)l] [skaʊt] [ɪz][ə; eɪ] [wel] [skaʊt] .

a	helpful	scout	is	a	well	scout	.
一个	有帮助	侦察	是	一个	出色地	侦察	.

一个乐于助人的侦察兵就是一个优秀的侦察兵。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [skaʊt] [ðæt] ['riːəli] [ɪz] [prɪ'perd] .

She	is	the	only	scout	that	really	is	prepared	.
她	是	这	仅有的	侦察	那	真的	是	准备	.

她是唯一一个真正做好准备的侦察兵。

” [soʊ] [ðæt] [helθ] , ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['ment(ə)l] , [ɪz][ðə; ði] ['kiːnoʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [skaʊt] [æk'tɪvətiz] ,

”	So	that	health	,	physical	and	mental	,	is	the	keynote	to	the	scout	activities	,
”	所以	那	健康	,	身体的	和	精神的	,	是	这	基调	到	这	侦察	活动	,

“因此，身心健康是童军活动的关键所在。”

[wɪtʃ] [ɑːr; ər]['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] [helθ] ,

which	are	calculated	to	develop	the	habit	of	health	,
哪个	是	计算	到	发展	这	习惯	的	健康	,

旨在培养健康习惯，

['ræðər] [ðæn; ðən] ['sɪmpli] [tuː; tə] [gɪv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ə'nætəmi] [ɔːr] [ˌfɪzi'ɑːlədʒi] .

rather	**than**	**simply**	**to**	**give**	**information**	**about**	**anatomy**	**or**	**physiology**	**.**
相当	比	简单地	到	给	信息	关于	解剖学	或者	生理	.

而不仅仅是提供有关解剖学或生理学的信息。

['pɜːrsən(ə)l] [helθ] [ɪz] ['rekəgnaɪzd] [baɪ][ðə; ði] [bædʒ] [ʌv; əv] “ [helθ] ['wɪnər] ,

Personal	**health**	**is**	**recognized**	**by**	**the**	**badge**	**of**	**“**	**Health**	**Winner**	**,**
个人的	健康	是	认可	经过	这	徽章	的	“	健康	优胜者	,

个人健康状况通过“健康赢家”徽章得到认可，

” ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][gɜːrl] [huː] [fɔːr; fər] [θriː] [mʌnθs] ['fɑːloʊz] ['sɜːrt(ə)n] [ruːlz] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] ,

”	**given**	**to**	**the**	**girl**	**who**	**for**	**three**	**months**	**follows**	**certain**	**rules**	**of**	**living**	**,**
”	给定	到	这	女孩	WHO	为了	三	几个月	跟随	肯定	规则	的	活的	,

“奖励给三个月来一直遵守特定生活规则的女孩。”

[sʌtʃ] [æz; əz] ['iːtɪŋ] ['oʊnli] ['hoʊlsəm] [fuːd] , ['drɪŋkɪŋ] ['plenti] [ʌv; əv]['wɔːtər] , ['goʊɪŋ][tuː; tə][bed] ['ɜːrli]

such	**as**	**eating**	**only**	**wholesome**	**food**	**,**	**drinking**	**plenty**	**of**	**water**	**,**	**going**	**to**	**bed**	**early**
这样的	作为	吃	仅有的	健康	食物	,	喝	很多	的	水	,	去	到	床	早期的

,

,

,

例如只吃健康食物、多喝水、早睡早起。

['eksəsaɪzɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] [er] , [ænd; ənd] ['kiːpɪŋ] [kliːn] , [ænd; ənd] [huː] [ʃoʊz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [baɪ]

exercising	**in**	**the**	**open**	**air**	**,**	**and**	**keeping**	**clean**	**,**	**and**	**who**	**shows**	**the**	**result**	**by**
锻炼	在	这	打开	空气	,	和	保持	干净的	,	和	WHO	演出	这	结果	经过

[ɪm'pruːvd] ['pɑːstʃər] ,

improved	**posture**	**,**
改进	姿势	,

在户外锻炼，保持清洁，并通过改善体态来展现效果，

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv] [[sɪks]]

and	**by**	**the**	**absence**	**of**	**[**	**6**	**]**
和	经过	这	缺席	的	[	6	]

并且由于[6]的缺失

[ˌkɑːnstɪ'peɪʃn] [ænd; ənd]['koʊldz] .

constipation	**and**	**colds**	**.**
便秘	和	感冒	.

便秘和感冒。

['aʊtdɔːr] [spɔːrts] , ['swɪmɪŋ] , ['boʊtɪŋ] , [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] [ɑːr; ər] ['ʌðər] [helθ] - [prə'djʊsɪŋ]

Outdoor	**sports**	**,**	**swimming**	**,**	**boating**	**,**	**and**	**dancing**	**are**	**other**	**health**	**-**	**producing**
户外的	运动的	,	游泳	,	划船	,	和	跳舞	是	其他	健康	-	生产

[æk'tɪvətiz] .

activities	**.**
活动	.

户外运动、游泳、划船和跳舞也是有益健康的活动。

[ʌv; əv][ɔːl] [helθ] - [prə'moʊtɪŋ] [æk'tɪvətiz] , ['kæmpɪŋ] [ɪz][ðə; ði][best] ,

Of	**all**	**health**	**-**	**promoting**	**activities**	**,**	**camping**	**is**	**the**	**best**	**,**
的	全部	健康	-	推广	活动	,	野营	是	这	最好的	,

在所有有益健康的活动中，露营是最好的。

[ænd; ənd] [ðɪs] [miːnz] [ɔːl]['steɪdʒɪz][ʌv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði]['oʊpən] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['deɪz] [haɪk] ,

and	**this**	**means**	**all**	**stages**	**of**	**life**	**in**	**the**	**open**	**,**	**from**	**the**	**day's**	**hike**	**,**
和	这	方法	全部	阶段	的	生活	在	这	打开	,	从	这	天	远足	,

这意味着户外活动涵盖了生活的各个阶段，从白天的徒步旅行开始，

[wɪð; wɪθ][wʌn] [miːl] [aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] , [tuː; tə][ðə; ði][ˌoʊvər'naɪt][ɔːr] [wiːk] - [end][haɪk] , [ænd; ənd]

with	one	meal	out	of	doors	,	to	the	overnight	or	week	-	end	hike	,	and
和	一	一顿饭	出去	的	门	,	到	这	过夜	或者	星期	-	结尾	远足	,	和

['faɪnəli][ðə; ði]['riːəl] ,

finally	the	real	,
最后	这	真实的	,

从一顿户外餐，到过夜或周末徒步旅行，最终到达真正的目的地，

[bɪg][kæmp] , ['oʊpən][ɔːl] ['sʌmər] .

big	camp	,	open	all	summer	.
大的	营	,	打开	全部	夏天	.

大型营地，整个夏季开放。

[gɜːrl] [skaʊts] [lɜːrn] [haʊ] [tuː; tə] [dres] [fɔːr; fər] ['aʊtdɔːr] ['lɪvɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [wɔːk] [wɪ'ðaʊt] [fə'tiːg] ,

Girl	scouts	learn	how	to	dress	for	outdoor	living	,	how	to	walk	without	fatigue	,
女孩	侦察兵	学习	如何	到	裙子	为了	户外的	活的	,	如何	到	走	没有	疲劳	,

女童子军学习如何穿着适合户外生活的服装，如何行走而不感到疲劳。

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] [fuːd] , [wɔːrmθ] , [ænd; ənd] ['ʃeltər] ,

and	how	to	provide	themselves	with	food	,	warmth	,	and	shelter	,
和	如何	到	提供	他们自己	和	食物	,	温暖	,	和	庇护所	,

以及如何为自己提供食物、保暖和住所。

[soʊ] [ðæt] “ ['rʌfɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ” [dʌz] [nɑːt] [miːn] ['biːɪŋ] [ʌn'kʌmftəb(ə)l] .

so	that	“	roughing	it	”	does	not	mean	being	uncomfortable	.
所以	那	“	粗加工	它	”	做	不是	意思是	存在	不舒服	.

所以“艰苦跋涉”并不意味着感到不舒服。

['dʊrɪŋ] - , - [lɑːrdʒ][gɜːrl] - [skaʊt] [kæmps][wɜːr; wər] [meɪn'teɪnd] [ɪn] - [steɪts] .

During	1920	,	50	large	girl	-	scout	camps	were	maintained	in	16	States	.
期间	-	,	-	大的	女孩	-	侦察	营地	是	维持	在	-	各州	.

1920年，美国16个州共设有50个大型女童子军营地。

[ðiːz] [ɑːr; ər][self] - [sə'pɔːrtɪŋ] ,

These	are	self	-	supporting	,
这些	是	自己	-	支持	,

这些都是自给自足的，

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['oʊpən][fɔːr; fər] - [wiːks] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ænd; ənd] [ə'kɑːmədeɪt]

and	as	they	are	open	for	10	weeks	as	a	rule	and	accommodate
和	作为	他们	是	打开	为了	-	周	作为	一个	规则	和	容纳

[ə'baʊt] - ['gɝːlz][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,

about	50	girls	at	a	time	,
关于	-	女孩们	在	一个	时间	,

而且这些场所通常开放10周，一次可容纳大约50名女孩，

[ðeɪ] [gɪv] [æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd][fɔːr; fər][ðə; ði][best][sɔːrt][ʌv; əv]['hɑːlədeɪ] .

they	give	an	opportunity	to	several	thousand	for	the	best	sort	of	holiday	.
他们	给	一个	机会	到	一些	千	为了	这	最好的	种类	的	假期	.

他们为数千人提供了享受最佳假期的机会。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ɪz][tuː; tə][hæv; həv] [ɪ'nʌf] [kæmps][tuː; tə] [gɪv] ['evri] [skaʊt][ðə; ði] [ɪk'spɪriəns] .

The	idea	is	to	have	enough	camps	to	give	every	scout	the	experience	.
这	主意	是	到	有	足够的	营地	到	给	每一个	侦察	这	经验	.

我们的想法是设立足够多的营地，让每个童子军都能体验到营地生活。

[tuː; tə] [prə'moʊt] [ðɪs] [wɜːrk]['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz] [mein'teinz] [ə; eɪ] ['kæmpɪŋ] ['sekʃ(ə)n][ænd; ənd]

To	promote	this	work	national	headquarters	maintains	a	camping	section	and
到	推动	这	工作	国家的	总部	保持	一个	野营	部分	和

[hæz; həz] ['pʌblɪʃt] [ə; eɪ] [bʊk] ,

has	published	a	book	,
有	已发布	一个	书	,

为了推广这项工作，国家总部设立了露营专区，并出版了一本书。

“ ['kæmpwərd] [hoʊ] ! ” [wɪtʃ] ['gɪvz] [fʊl] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] ['ɔ:rgənaɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [lɑ:rdʒ] , [self]
“ **Campward Ho ! ” which gives full directions for organizing and running large , self**
“ 坎普沃德 何 ！ ” 哪个 给予 满的 方向 为了 组织 和 跑步 大的 , 自己
- [sə'pɔ:rtɪŋ] [kæmps] [fɔ:r; fər] ['gɜ:lz] .
- **supporting camps for girls .**
- 支持 营地 为了 女孩们 .

《Campward Ho!》为组织和运营大型、自给自足的女孩营地提供了完整的指导。

[kə'mju:nəti] [helθ] ['hæbɪts] [ɑ:r; ər] [kwaɪt] [æz; əz] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [æz; əz] [ðə; ði] ['pjʊrli] ['pɜ:rsən(ə)l] ,
Community health habits are quite as important as the purely personal ,
社区 健康 习惯 是 相当 作为 重要的 作为 这 纯粹 个人的 ,

社区健康习惯与纯粹的个人健康习惯同样重要。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['oʊldər] [gɜ:rl] [skaʊt] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] “ [helθ] ['gɑ:rdiən] ,
and the older girl scout is expected to become a “ health guardian ,
和 这 老 女孩 侦察 是 预期的 到 变得 一个 “ 健康 监护人 ,

年龄较大的女童子军将被期望成为“健康守护者”，

” [wɪtʃ] [mi:nz] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [teɪks] [æn; ən] [ɪn'telɪdʒənt] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] [θɪŋz] [pə:'teiniŋ] [tu:; tə]
” which means that she takes an intelligent interest in the things pertaining to
” 哪个 方法 那 她 需要 一个 聪明的 兴趣 在 这 事物 相关的 到
['pʌblɪk] [helθ] ,
public health ,
民众 健康 ,

这意味着她对公共卫生相关事务有着浓厚的兴趣。

[sʌtʃ] [æz; əz] [p'leɪgraʊndz] , ['swɪmɪŋ] [pu:lz] , [sku:l] [lʌntʃiz] , [ðə; ði] ['wɔ:tər] [ænd; ənd] [mɪlk]
such as playgrounds , swimming pools , school lunches , the water and milk
这样的 作为 游乐场 , 游泳 游泳池 , 学校 午餐 , 这 水 和 牛奶
[sə'plaɪz] , [kli:n] [stri:ts] ,
supplies , clean streets ,
补给品 , 干净的 街道 ,

例如游乐场、游泳池、学校午餐、饮用水和牛奶供应、干净的街道，

[ðə; ði] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [weɪst] [ænd; ənd] ['gɑ:rbɪdʒ] , [ðə; ði] [ˌredʒɪ'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bə:θs] , [ænd; ənd]
the disposition of waste and garbage , the registration of births , and
这 处置 的 浪费 和 垃圾 , 这 登记 的 出生 , 和
[ðə; ði] [prɪ'venʃn] [ʌv; əv] ['ɪnfənt] [mɔ:r'tæləti] .
the prevention of infant mortality .
这 预防 的 婴儿 死亡 .

废物和垃圾的处理、出生登记和预防婴儿死亡。

[ʃi:; ʃi] ['ɔ:lsoʊ] [ləːnz] [haʊ] [tu:; tə] [help] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [ɪ'mɜ:rdʒənsi] [æz; əz] [fɜ:rst] [eɪd] ,
She also learns how to help in times of emergency as first aid ,
她 还 学习 如何 到 帮助 在 时代 的 紧急情况 作为 第一的 援助 ,

她还学习了如何在紧急情况下提供急救。

[ɪn] ['sɪknəs] [æz; əz] [hoʊm] [nɜ:rs] , [ænd; ənd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [æz; əz] [tʃaɪld] [nɜ:rs] .
in sickness as home nurse , and at any time as child nurse .
在 疾病 作为 家 护士 , 和 在 任何 时间 作为 孩子 护士 .

在生病时担任家庭护士，在任何时候担任儿童护士。

[ə; eɪ] [skaʊt] [hu:z] [maɪnd] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['ɪntrəstɪŋ] [fækts] [ə'baʊt] [bɜ:rdz] [ænd; ənd] ['ænɪmlz]
A scout whose mind is filled with interesting facts about birds and animals
一个 侦察 谁 头脑 是 已填 和 有趣的 事实 关于 鸟类 和 动物
[ænd; ənd] [tri:z] ,
and trees ,
和 树木 ,

一位头脑里充满了关于鸟类、动物和树木的有趣知识的童子军，

[ænd; ənd] [huː] [ɪz] ['bɪzi] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][kəm'pænjənz][ɔːr][ɪn] ['meɪkɪŋ] ['juːsf(ə)l]

and	who	is	busy	playing	games	with	her	companions	or	in	making	useful
和	WHO	是	忙碌的	玩耍	游戏	和	她	同伴	或者	在	制作	有用

[ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [θɪŋz] [ænd; ənd][ɪn] ['rendərɪŋ] ['æktɪv] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][hɜːr; hər][hoʊm][ænd; ənd]

and	beautiful	things	and	in	rendering	active	service	to	her	home	and
和	美丽的	事物	和	在	渲染	积极的	服务	到	她	家	和

[kə'mjuːnəti] ,

community	,
社区	,

她忙于和同伴们玩游戏，或者制作实用而美丽的物品，并积极为家庭和社区服务。

[ɪz][æpt][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['helθi] [maɪnd] [wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] [mʌtʃ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .

is	apt	to	have	a	healthy	mind	without	thinking	much	about	it	.
是	易于	到	有	一个	健康	头脑	没有	思维	很多	关于	它	.

无需过多思考就能拥有健康的心理状态。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ruːl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bluː] [taɪmz] ,

And	she	has	a	little	rule	for	the	blue	times	,
和	她	有	一个	小的	规则	为了	这	蓝色的	时代	,

她还有一条应对低落情绪的小规则：

[wɪtʃ] [ɪz] “ [tuː; tə][smaɪl][ænd; ənd] [sɪŋ] ['ʌndər][ɔːl] ['dɪfəkəltɪz] .

which	is	“	to	smile	and	sing	under	all	difficulties	.
哪个	是	“	到	微笑	和	唱歌	在下面	全部	困难	.

那就是“在所有困难中微笑歌唱”。

” ['sɪtɪzənʃɪp] . — [ðə; ði]['beɪsɪk][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] ['ɪntuː][ðə; ði][self] - ['gʌvərnɪŋ]

”	Citizenship	.	—	The	basic	organization	of	the	girl	scouts	into	the	self	-	governing
”	国籍	.	—	这	基本的	组织	的	这	女孩	侦察兵	进入	这	自己	-	治理

['juːnɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][pə'troʊl][ɪz][ɪn][ɪt'self][æn; ən] ['eksələnt] [miːnz] [ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] ['treɪnɪŋ] .

unit	of	a	patrol	is	in	itself	an	excellent	means	of	political	training	.
单元	的	一个	巡逻	是	在	本身	一个	出色的	方法	的	政治的	训练	.

“公民身份——女童子军的基本组织形式，即巡逻队的自治单位，本身就是一种极好的政治训练手段。

[pə'troʊlz][ænd; ənd] [truːps] [kən'dʌkt] [ðer; ðər] [oʊn] ['miːtiŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [skaʊts] [lɜːrn] [ðə; ði]

Patrols	and	troops	conduct	their	own	meetings	,	and	the	scouts	learn	the
巡逻	和	军队	执行	他们的	自己的	会议	,	和	这	侦察兵	学习	这

['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [ˌpɑːrlə'mentri] [lɔː] .

elements	of	parliamentary	law	.
元素	的	议会	法律	.

巡逻队和部队自行召开会议，童子军学习议会法的基本要素。

['wɜːrkɪŋ] [tə'geðər] [ɪn] [gruːps] , [ðeɪ] ['riːəlaɪz][ðə; ði] [nə'sesəti] [fɔːr; fər][ˌdemə'krætɪk] [dɪ'sɪʒənz] .

Working	together	in	groups	,	they	realize	the	necessity	for	democratic	decisions	.
在职的	一起	在	团体	,	他们	意识到	这	必要性	为了	民主	决策	.

他们通过小组合作，认识到民主决策的必要性。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [kʌm] [tuː; tə][hæv; həv] [kə'mjuːnəti] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][æn; ən][ɪm'pɜːrsən(ə)l][sɔːrt] .

They	also	come	to	have	community	interests	of	an	impersonal	sort	.
他们	还	来	到	有	社区	兴趣	的	一个	不具个人色彩	种类	.

他们也逐渐拥有了某种非个人化的社区利益。

[ðɪs] [ɪz][pər'hæps][ðə; ði] ['gretɪst] ['sɪŋg(ə)l][ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [skaʊts] [tɔːrd] [ðə; ði] ['treɪnɪŋ]

This	is	perhaps	the	greatest	single	contribution	of	the	scouts	toward	the	training
这	是	也许	这	最	单身的	贡献	的	这	侦察兵	朝向	这	训练

[ʌv; əv]['gɝːlz][fɔːr; fər] ['sɪtɪzənʃɪp] .

of	girls	for	citizenship	.
的	女孩们	为了	国籍	.

这或许是童子军对培养女孩公民意识所做出的最大贡献。

['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [pleɪ] [nɑ:t]['oʊnli] [tə'geðər] [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][men][ænd; ənd] [bɔɪz] [ʌv; əv][ɔ:l]['eɪdʒɪz] .

Little	boys	play	not	only	together	but	with	men	and	boys	of	all	ages	.
小的	男孩们	玩	不是	仅有的	一起	但	和	男人	和	男孩们	的	全部	年龄	.

小男孩们不仅一起玩耍，还和各个年龄段的男人和男孩一起玩耍。

[ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] ['beɪsbɔ:l] [ɪz][nɑ:t][kən'faɪnd][tu:; tə]['eni][wʌn][eɪdʒ] .

The	interest	of	baseball	is	not	confined	to	any	one	age	.
这	兴趣	的	棒球	是	不是	受限	到	任何	一	年龄	.

棒球的魅力并不局限于某个年龄段。

[ðə; ði] [ru:lz] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [fɔ:r; fər][ɔ:l] ,

The	rules	of	the	game	are	the	same	for	all	,
这	规则	的	这	游戏	是	这	相同的	为了	全部	,

游戏规则对所有人都是一样的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [smɔ:lɪst] ['bɔɪz] ['dʒʌdʒmənt][ɑ:n][ðə; ði] [skɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pleɪɝz] [meɪ] [['sɛvən]]

and	the	smallest	boy's	judgment	on	the	skill	of	the	players	may	[	7	]
和	这	最小	男孩们	判断	在	这	技能	的	这	玩家	可能	[	7	]

最小的男孩对球员技能的判断可能[7]

[bi:; bi][æz; əz]['vælɪd][æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst] “ [fæn] .

be	as	valid	as	that	of	the	oldest	“	fan	.
是	作为	有效的	作为	那	的	这	最老	“	扇子	.

和最老的“粉丝”一样有效。

” ['gɝ:lz][hæv; həv][hæd; həd][ɪn][ðə; ði][pæst][noʊ] [sʌtʃ] ['kɑ:mən] ['ɪntrəsts] .

”	Girls	have	had	in	the	past	no	such	common	interests	.
”	女孩们	有	有	在	这	过去的	不	这样的	常见的	兴趣	.

“过去女孩们并没有这样的共同兴趣。”

[ðer; ðər] [geɪmz] [hæv; həv] [bɪn] ['i:ðər] ['sɑ:ləteri][ɔ:r][ɪn]['veri] [smɔ:l] [gru:ps] ,

Their	games	have	been	either	solitary	or	in	very	small	groups	,
他们的	游戏	有	到过	任何一个	孤	或者	在	非常	小的	团体	,

他们的游戏要么是独自进行，要么是小规模的群体游戏。

[ɪn] [æk'tɪvətiz] ['lɑ:rdʒli] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜ:rsən(ə)l] ['kærəktər] .

in	activities	largely	of	a	personal	character	.
在	活动	很大程度上	的	一个	个人的	特点	.

主要用于个人性质的活动。

[ɪf] ['wɪmɪn] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɪn]['mɑ:dərn][pə'lɪtɪk(ə)l][sə'saɪəti] ,

If	women	are	to	be	effective	in	modern	political	society	,
如果	女性	是	到	是	有效的	在	现代的	政治的	社会	,

如果女性要在现代政治社会中发挥有效作用，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][frʌm; frəm] ['ɜ:rlɪɪst] [ju:θ] [grɪ'geriəs] ['ɪntrəsts] [ænd; ənd] [ˌɑ:kjə'peɪʃənz] .

they	must	have	from	earliest	youth	gregarious	interests	and	occupations	.
他们	必须	有	从	最早	青年	群居	兴趣	和	职业	.

他们从小就一定有群居的兴趣和职业。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [skaʊt] [æk'tɪvətiz] [ðæt] [tend] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ðɪs] ['lɑ:rdʒər] [kə'mju:nəti] [sens] [ɑ:r; ər]

Among	the	scout	activities	that	tend	to	develop	this	larger	community	sense	are
之中	这	侦察	活动	那	趋向	到	发展	这	更大的	社区	感觉	是

[geɪmz] ,

games	,
游戏	,

童军活动中，游戏等活动有助于培养这种更广泛的社区意识。

[æθ'letɪk] [spɔ:rts][ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ti:m] [wɜ:rk][ænd; ənd][ˌkɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] [smɔ:l] ,
athletic **sports** **of** **all** **kinds** **,** **including** **team** **work** **and** **competition** **between** **small** **,**
运动 运动的 的 全部 种类 , 包括 团队 工作 和 竞赛 之间 小的 ,
[wel] - [nɪt] [gru:ps] .
well **-** **knit** **groups** **.**
出色地 - 针织 团体 .

各种体育运动，包括小型、关系紧密的团队之间的团队合作和比赛。

[foʊk] ['dænsɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [fɔ:rmz][ʌv; əv] [ə'mju:zmənt] , [sʌtʃ] [æz; əz][drə'mætɪks] , ['pædʒənt] ,
Folk **dancing** **and** **other** **forms** **of** **amusement** **,** **such** **as** **dramatics** **,** **pageants** **,**
民间 跳舞 和 其他 表格 的 娱乐 , 这样的 作为 戏剧 , 选美比赛 ,
[ænd; ənd] ['stɔ:ri] - ['telɪŋ] ,
and **story** **-** **telling** **,**
和 故事 - 讲述 ,

民间舞蹈和其他娱乐形式，如戏剧、游行和讲故事等。

[sɜ:rv] [ə; eɪ]['sɪmələr] ['pɜ:rpəs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [ɔ:l] [mi:n] [ðə; ði] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['ri:sɔ:rs] [nɑ:t]
serve **a** **similar** **purpose** **because** **they** **all** **mean** **the** **possession** **of** **a** **resource** **not**
服务 一个 相似的 目的 因为 他们 全部 意思是 这 拥有 的 一个 资源 不是
['oʊnli][fɔ:r; fər][ðə; ði] [raɪt] [ju:z][ʌv; əv][ðə; ði]['gɜ:lz] [oʊn] ['li:ʒər] [taɪm] ,
only **for** **the** **right** **use** **of** **the** **girl's** **own** **leisure** **time** **,**
仅有的 为了 这 正确的 使用 的 这 女孩们 自己的 闲暇 时间 ,

它们的用途类似，因为它们都意味着拥有某种资源，不仅是为了合理利用女孩自己的闲暇时间，

[bʌt; bət][fɔ:r; fər] ['sɜ:rvɪŋ] [ðɪs] [ni:d] [ɪn][ðə; ði] [kə'mju:nəti] .
but **for** **serving** **this** **need** **in** **the** **community** **.**
但 为了 服务 这 需要 在 这 社区 .

但是为了满足社区的这一需求。

['meθədz] .
METHODS **.**
方法 .

方法。

[ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv][ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊts] [ɑ:r; ər] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [nɑ:t][pɪ'kju:liər][tu:; tə] [ðɪs]
The **activities** **of** **the** **girl** **scouts** **are** **,** **of** **course** **,** **not** **peculiar** **to** **this**
这 活动 的 这 女孩 侦察兵 是 , 的 课程 , 不是 奇特 到 这
[ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] .
organization **.**
组织 .

当然，女童子军的活动并非该组织所独有。

['evri] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz][prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər] ['elsˌwer] , [ɪn] [sku:lz] , [klʌbz] , [ænd; ənd] [sə'saiətiz]
Every **one** **of** **them** **is** **provided** **for** **elsewhere** **,** **in** **schools** **,** **clubs** **,** **and** **societies**
每一个 一 的 他们 是 假如 为了 别处 , 在 学校 , 俱乐部 , 和 社会
.
:
.

他们每个人的需求都在其他地方得到满足，例如学校、俱乐部和社团。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [kəm'baɪnd] [ænd; ənd] [koˌɔrd'netɪd] [ə'baʊt]['sɜ:rt(ə)n]['beɪsɪk]
But **the** **way** **in** **which** **they** **are** **combined** **and** **coordinated** **about** **certain** **basic**
但 这 方式 在 哪个 他们 是 合并 和 协调 关于 肯定 基本的
['prɪnsəp(ə)lz][ɪz][pɪ'kju:liər][tu:; tə][ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊts] .
principles **is** **peculiar** **to** **the** **girl** **scouts** **.**
原则 是 奇特 到 这 女孩 侦察兵 .

但是，她们在某些基本原则上的结合和协调方式是女童子军特有的。

[ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [pleɪs] [ɔ:l] [ði:z] [æk'tɪvətiz] [hæv; həv][ə; eɪ] ['kɑ:mən] ['moʊtɪv] ,
In **the** **first** **place** **all** **these** **activities** **have** **a** **common** **motive** **,**
在 这 第一的 地方 全部 这些 活动 有 一个 常见的 动机 ,

首先，所有这些活动都有一个共同的动机，

[wɪtʃ] [ɪz][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] [fʊlər] [laɪf][fɔːr; fər][ðə; ðɪ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

which	is	preparation	for	a	fuller	life	for	the	individual	,
哪个	是	准备	为了	一个	更丰满	生活	为了	这	个人	,

这是为个人更充实的生活做好准备。

[nɑːt]['oʊnli][ɪn][hɜːr; hər]['pɜːrsən(ə)l][bʌt; bət][ɪn][hɜːr; hər]['soʊʃ(ə)l] [rɪ'leɪʃnz] .

not	only	in	her	personal	but	in	her	social	relations	.
不是	仅有的	在	她	个人的	但	在	她	社会的	关系	.

不仅在她的个人关系中，而且在她的社交关系中也是如此。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [biˈliːvd] [ðæt] [bəuθ][ðə; ðɪ]['hæbɪts] [fɔːrmd] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['kɑːnkriːt] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'kwaɪrd]

It	is	believed	that	both	the	habits	formed	and	the	concrete	information	acquired
它	是	相信	那	两个都	这	习惯	形成	和	这	具体的	信息	获得

[kən'trɪbjuːt] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['gɝːlz] ['biːɪŋ] ['redi] [tuː; tə] [miːt] [ɪn'telɪdʒəntli] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌsɪtʃʊ'eʃənz]

contribute	to	the	girls	being	ready	to	meet	intelligently	most	of	the	situations
贡献	到	这	女孩们	存在	准备好	到	见面	聪明地	最多	的	这	情况

[ðæt] [ɑːr; ər] ['laɪkli] [tuː; tə][ə'raɪz][ɪn][ðer; ðər]['leɪtər][laɪf] .

that	are	likely	to	arise	in	their	later	life	.
那	是	可能	到	出现	在	他们的	之后	生活	.

人们认为，女孩们养成的习惯和获得的具体信息，都有助于她们从容应对日后生活中可能出现的大多数情况。

[ðɪs] ['kɑːnsept][ɪz] [ɪk'sprest] [ɪn][ðə; ðɪ][gɜːrl] ['skaʊts] ['mɑːtoʊ] , “ [biː; bi] [prɪ'perd] .

This	concept	is	expressed	in	the	girl	scout's	motto	,	“	Be	prepared	.
这	概念	是	表达	在	这	女孩	侦察兵的	座右铭	,	“	是	准备	.

这一概念体现在女童子军的座右铭中：“时刻准备着。”

” [ðə; ðɪ] ['meθəd] [ʌv; əv][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ['fɑːloʊd] [ɪz] [ðæt] [faʊnd] [ɪn] ['neɪtʃər] ,

”	The	method	of	preparation	followed	is	that	found	in	nature	,
”	这	方法	的	准备	随后	是	那	成立	在	自然	,

“所采用的制备方法源于自然界。”

[wer'baɪ] [jʌŋ] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] [pleɪ] [æt; ət] ['duːɪŋ] [ɔːl][ðə; ðɪ] [θɪŋz] [ðeɪ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə]

whereby	young	animals	and	birds	play	at	doing	all	the	things	they	will	need	to
由此	年轻的	动物	和	鸟类	玩	在	正在做	全部	这	事物	他们	将要	需要	到

[duː] [wel] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [groʊn] [ænd; ənd][mʌst; məst] [fiːd] [ænd; ənd] [fend] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz]

do	well	when	they	are	grown	and	must	feed	and	fend	for	themselves
做	出色地	什么时候	他们	是	生长	和	必须	喂养	和	挡	为了	他们自己

[ænd; ənd][ðer; ðər]['beɪbiːz] .

and	their	babies	.
和	他们的	婴儿	.

幼小的动物和鸟类通过玩耍来练习它们长大后需要做好的一切事情，包括如何为自己和幼崽觅食和生存。

[ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][gɜːrl] [skaʊts] - [lɔːz] [ɪz] ['helpflnəs] , [ænd; ənd][soʊ][ðə; ðɪ] [skaʊts] [hæv; həv]

The	heart	of	the	girl	scouts	'	laws	is	helpfulness	,	and	so	the	scouts	have
这	心	的	这	女孩	侦察兵	-	法律	是	乐于助人	,	和	所以	这	侦察兵	有

[ə; eɪ]['sloʊgən] :

a	slogan	:
一个	口号	:

女童子军守则的核心是乐于助人，因此女童子军有一个口号：

“ [duː][ə; eɪ] [gʊd] [tɜːrn] ['deɪli] .

“	Do	a	good	turn	daily	.
”	做	一个	好的	转动	日常的	.

每天做一件好事。

” [baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðɪs] [ɪn] ['letər] [ænd; ənd]['spɪrɪt] , ['helpflnəs] [bɪ'kʌmz] ['sekənd] ['neɪtʃər] .

”	By	following	this	in	letter	and	spirit	,	helpfulness	becomes	second	nature	.
”	经过	下列的	这	在	信	和	精神	,	乐于助人	变成	第二	自然	.

“只要严格遵守这条原则，乐于助人就会成为一种自然而然的习惯。”

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊts] [ɑ:r; ər] ['sɪtəznz] [ðeɪ] [noʊ] [ænd; ənd] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv]

Because	**the**	**girl**	**scouts**	**are**	**citizens**	**they**	**know**	**and**	**respect**	**the**	**meaning**	**of**
因为	这	女孩	侦察兵	是	公民	他们	知道	和	尊重	这	意义	的

[ðə; ði][flæg] ,

the	**flag**	**,**
这	旗帜	,

因为女童子军也是公民，她们了解并尊重国旗的意义。

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [θɪŋz] [ðeɪ] [lɜ:rn] [ɪz][ðə; ði] [pledʒ] :

and	**one**	**of**	**the**	**first**	**things**	**they**	**learn**	**is**	**the**	**pledge**	**:**
和	一	的	这	第一的	事物	他们	学习	是	这	保证	:

他们最先学到的东西之一就是誓词:

“ [aɪ] [pledʒ] [ə'li:dʒəns] [tu:; tə][maɪ][flæg] , [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] [fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][stændz]

“	**I**	**pledge**	**allegiance**	**to**	**my**	**flag**	**,**	**and**	**to**	**the**	**Republic**	**for**	**which**	**it**	**stands**
“	我	保证	忠诚	到	我的	旗帜	,	和	到	这	共和国	为了	哪个	它	站立

;

;
;

“我宣誓效忠我的国旗，以及它所代表的共和国;

[wʌn]['neɪʃ(ə)n] [ˌɪndɪ'vɪzəbl] , [wɪð; wɪθ] ['lɪbərti] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs][fɔ:r; fər][ɔ:l] .

one	**Nation**	**indivisible**	**,**	**with**	**liberty**	**and**	**justice**	**for**	**all**	**.**
一	国家	不可分割的	,	和	自由	和	正义	为了	全部	.

一个不可分割的国家，人人享有自由和正义。

” [sʌm; səm] [əb'zɜ:vəz] [hæv; həv]['krɪtɪsaɪzd][ðə; ði][gɜ:rl] - [skaʊt] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts]

”	**Some**	**observers**	**have**	**criticized**	**the**	**girl**	**-**	**scout**	**organization**	**because**	**of**	**its**
”	一些	观察员	有	批评	这	女孩	-	侦察	组织	因为	的	它是

[ə'pærəntli] ['mɪləteri] ['kærəktər] .

apparently	**military**	**character**	**.**
显然	军队	特点	.

“一些观察人士批评女童子军组织，因为它明显具有军事性质。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [tru:] [ðæt][ðə; ði]['gɜ:lz] [wer] [ə; eɪ]['ju:nɪfɔ:rm][ʌv; əv] ['kɑ:ki] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [gru:pt] [ɪn]

It	**is**	**true**	**that**	**the**	**girls**	**wear**	**a**	**uniform**	**of**	**khaki**	**and**	**are**	**grouped**	**in**
它	是	真的	那	这	女孩们	穿	一个	制服	的	卡其色	和	是	分组	在

[pə'troʊlz] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] “ [fɔ:z] ” [ɪn][ðə; ði]['ɑ:rmi] ;

patrols	**corresponding**	**to**	**the**	**“**	**fours**	**”**	**in**	**the**	**Army**	**;**
巡逻	相应的	到	这	“	四	”	在	这	军队	;

确实，这些女孩穿着卡其色制服，并按军队中的“四人小组”分组巡逻;

[ðæt] [ðeɪ] [sə'lu:t] [ænd; ənd] [lɜ:rn] ['sɪmp(ə)l][fɔ:rmz][ʌv; əv] [drɪl] [ænd; ənd] ['sɪgnəlɪŋ] .

that	**they**	**salute**	**and**	**learn**	**simple**	**forms**	**of**	**drill**	**and**	**signaling**	**.**
那	他们	礼炮	和	学习	简单的	表格	的	钻头	和	信号传导	.

让他们敬礼，并学习简单的队列操练和信号形式。

[bʌt; bət][ðə; ði]['ri:z(ə)n] [ðeɪ] [du:] [ði:z] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['mɪləteri] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] ['hæpənz] [tu:; tə]

But	**the**	**reason**	**they**	**do**	**these**	**is**	**because**	**the**	**military**	**organization**	**happens**	**to**
但	这	原因	他们	做	这些	是	因为	这	军队	组织	发生	到

[bi:; bi][ðə; ði]['oʊldɪst][fɔ:rm][ʌv; əv][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] ,

be	**the**	**oldest**	**form**	**of**	**organization**	**in**	**the**	**world**	**,**
是	这	最老	形式	的	组织	在	这	世界	,

但他们之所以这样做，是因为军事组织恰好是世界上最古老的组织形式。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wɜ:rks] .

and	**it**	**works**	**.**
和	它	作品	.

而且它奏效了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][best] [wei] [men][hæv; həv][faʊnd] [[eɪt]]

It	is	the	best	way	men	have	found	[	8	]
它	是	这	最好的	方式	男人	有	成立	[	8	]

这是人类找到的最好的方法[8]

[ʌv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['pɝːsənz] [tuː; tə][wɜːrk] [tə'geðər] .

of	getting	a	number	of	persons	to	work	together	.
的	获得	一个	数字	的	人	到	工作	一起	.

让若干人共同协作。

['fɑːloʊɪŋ] [də'rekʃ(ə)nz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] [gruːp] [ɪz][kwaɪt][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['mætər] [frʌm; frəm] ['duːɪŋ]

Following	directions	given	to	a	group	is	quite	a	different	matter	from	doing
下列的	方向	给定	到	一个	团体	是	相当	一个	不同的	事情	从	正在做

['sʌmθɪŋ] [ə'loʊn] ,

something	alone	,
某物	独自的	,

团队合作中执行指令与独自完成某件事截然不同。

[ænd; ənd][moʊst][ʌv; əv][ˌjuː 'es] [niːd] ['speʃ(ə)l] ['treɪnɪŋ] [ɪn] [ðɪs] .

and	most	of	us	need	special	training	in	this	.
和	最多	的	我们	需要	特别的	训练	在	这	.

我们大多数人都需要接受这方面的专门培训。

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [eɪt] [hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [tuː; tə][wɜːrk][ðə; ði][best] ,

A	group	of	eight	has	been	found	to	work	the	best	,
一个	团体	的	八	有	到过	成立	到	工作	这	最好的	,

研究发现，八人小组效果最佳。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] ['nʌmbər] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi]['hændəld][baɪ][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][dʒʌst]

because	it	is	the	largest	number	that	can	be	handled	by	a	person	just
因为	它	是	这	最大	数字	那	能	是	处理	经过	一个	人	只是

[bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['liːdər] ,

beginning	to	be	a	leader	,
开始	到	是	一个	领导者	,

因为这是刚开始担任领导职务的人所能处理的最大数字。

[ænd; ənd] , [mɔːr'oʊvər] ,

and	,	moreover	,
和	,	而且	,

而且，

[ˌelɪ'mentri] ['kwɑːlətiz] [ʌv; əv] ['liːdərʃɪp] [siːm] [tuː; tə][ɪg'zɪst][ɪn][dʒʌst][ə'baʊt][ðə; ði][prə'pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]

elementary	qualities	of	leadership	seem	to	exist	in	just	about	the	proportion	of
初级	品质	的	领导	似乎	到	存在	在	只是	关于	这	部分	的

[wʌn][ɪn] [eɪt] .

one	in	eight	.
一	在	八	.

大约八分之一的人具备领导者的基本素质。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːbəbli][ɑːn] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [ðæt] ['tʃɪldrən] [teɪk] [soʊ]['kaɪndli][tuː; tə][ðə; ði][fɔːrm] ,

It	is	probably	on	this	account	that	children	take	so	kindly	to	the	form	,
它	是	大概	在	这	帐户	那	孩子们	拿	所以	亲切地	到	这	形式	,

可能正因如此，孩子们才如此喜爱这种形式。

['ræðər] [ðæn; ðən][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv]['eni]['glæmər][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːrmi] , [ðoʊ] [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi]

rather	than	because	of	any	glamor	of	the	army	,	though	this	must	be
相当	比	因为	的	任何	魅力	的	这	军队	,	尽管	这	必须	是

[əd'mɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['fæktər] .

admitted	as	a	factor	.
承认	作为	一个	因素	.

而不是因为军队的任何光鲜亮丽，尽管这必须承认也是一个因素。

[ɪn]['æktʃuəl] ['præktɪs] [ðə; ði] [drɪl] [ænd; ənd] ['sɪgnəlɪŋ] [teɪk] [ʌp][ə; eɪ]['veri] [smɔ:l]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

In	actual	practice	the	drill	and	signaling	take	up	a	very	small	portion	of	the
在	实际的	实践	这	钻头	和	信号传导	拿	向上	一个	非常	小的	部分	的	这

['proʊgræm][ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['noʊwer] ['fɑ:loʊd] [æz; əz]['ɛndz][ɪn] [ðəm'selvz] ,

program	and	are	nowhere	followed	as	ends	in	themselves	,
程序	和	是	无处	随后	作为	结束	在	他们自己	,

在实际操作中，演练和信号传递只占整个程序的一小部分，而且它们本身并不被视为最终目的。

[bʌt; bət]['oʊnli][æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [tu:; tə][æn; ən][end] .

but	only	as	a	means	to	an	end	.
但	仅有的	作为	一个	方法	到	一个	结尾	.

但这仅仅是达到目的的手段。

['ju:nɪfɔ:rm] . — [ðə; ði]['ju:nɪfɔ:rm][ɪz]['sɪmp(ə)l] , ['dʊrəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ə'laʊz] ['fri:dəm] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] .

Uniform	.	—	The	uniform	is	simple	,	durable	,	and	allows	freedom	of	action	.
制服	.	—	这	制服	是	简单的	,	耐用的	,	和	允许	自由	的	行动	.

制服——制服款式简洁、经久耐用，且便于行动。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ʌv; əv] ['kɑ:ki] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][best] ['werɪŋ] ['fæbrɪk]

It	is	of	khaki	because	this	has	been	found	to	be	the	best	wearing	fabric
它	是	的	卡其色	因为	这	有	到过	成立	到	是	这	最好的	穿着	织物

[ænd; ənd]['kʌlər] .

and	color	.
和	颜色	.

它采用卡其色，因为这种面料和颜色被认为是穿着最舒适的。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['i:zəli] [tɔ:rn][ænd; ənd] [dʌz] [nɑ:t] ['redɪli] [sɔɪl] .

It	is	not	easily	torn	and	does	not	readily	soil	.
它	是	不是	容易地	撕裂	和	做	不是	容易	土壤	.

它不易撕裂，也不容易弄脏。

['werɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ['gɪvz] [ðə; ði]['gɝ:lz][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [bɪ'lɔ:ŋɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [gru:p] ,

Wearing	it	gives	the	girls	a	sense	of	belonging	to	a	larger	group	,
穿着	它	给予	这	女孩们	一个	感觉	的	属于	到	一个	更大的	团体	,

穿上它能让女孩们感受到自己属于一个更大的群体。

[sʌtʃ] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz][hɑ:rd][tu:; tə][get][ɪn]['eni] ['ʌðər] [wei] .

such	as	it	is	hard	to	get	in	any	other	way	.
这样的	作为	它	是	难的	到	得到	在	任何	其他	方式	.

例如，很难通过其他方式获得。

[ˌaɪ 'ti:] [ki:ps] ['kɑ:nstəntli] [bɪ'fɔ:r] [ðem; ðəm][ðə; ði][fækt][ðæt] [ðeɪ] [ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ] [kə'mju:nəti] [tu:; tə]

It	keeps	constantly	before	them	the	fact	that	they	represent	a	community	to
它	保持	不断地	前	他们	这	事实	那	他们	代表	一个	社区	到

[hu:z] [lɔ:z] [ðeɪ] [hæv; həv][ˌvɑ:lən'terəli] [səb'skraɪbd] ,

whose	laws	they	have	voluntarily	subscribed	,
谁	法律	他们	有	自愿	已订阅	,

它时刻提醒他们，他们代表着一个他们自愿遵守其法律的社群。

[ænd; ənd] [hu:z] ['ɑ:nər] [ðeɪ] [ʌp'hoʊld] .

and	whose	honor	they	uphold	.
和	谁	荣誉	他们	坚持	.

他们维护的是他们的荣誉。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wel] , [tu:] , [tu:; tə][hæv; həv][æn; ən][ɪm'pɜ:rsən(ə)l]['kɑ:stu:m] ,

It	is	well	,	too	,	to	have	an	impersonal	costume	,
它	是	出色地	,	也	,	到	有	一个	不具个人色彩	戏服	,

穿一套不带个人风格的服装也是不错的选择。

[ɪf] [fɔːr; fər][noʊ] ['ʌðər] ['riːz(ə)n][ðæn; ðən][tuː; tə][ˌkaʊntər'ækt][ðə; ði] ['tendənsi] [ʌv; əv]['gɜːlz][tuː; tə]

if	for	no	other	reason	than	to	counteract	the	tendency	of	girls	to
如果	为了	不	其他	原因	比	到	抵消	这	趋势	的	女孩们	到

['kɑːns(ə)ntreɪt][ə'pɑːn][ðer; ðər]['pɜːrsən(ə)l] [ə'pɪrəns] .

concentrate	upon	their	personal	appearance	.
集中	之上	他们的	个人的	外貌	.

即使没有其他原因，仅仅是为了抵消女孩们过于注重外表的倾向。

[tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [niːt] , ['sɪmp(ə)l] ,

To	have	a	neat	,	simple	,
到	有	一个	整洁的	,	简单的	,

想要一个整洁、简洁的，

['juːsf(ə)l][gɑːrb][ɪz][ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [tuː; tə] ['meni] [æn; ən] [ˌoʊvər'drest] [dɑːl] [huː] [hæz; həz]

useful	garb	is	a	novel	experience	to	many	an	overdressed	doll	who	has
有用	外衣	是	一个	小说	经验	到	许多	一个	穿得太正式了	玩具娃娃	WHO	有

[bɪn] [tɔːt] [tuː; tə] ['meʒər] [ɔːl] [wɜːrθ] [baɪ] [ɪk'strævəgəns] [ʌv; əv] [ə'pɪrəns] .

been	taught	to	measure	all	worth	by	extravagance	of	appearance	.
到过	教授	到	措施	全部	值得	经过	奢侈	的	外貌	.

对于许多从小被教导以外表奢华来衡量一切价值的过度打扮的玩偶来说，实用的衣物是一种全新的体验。

[ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] .

ORGANIZATION	.
组织	.

组织。

[ðə; ði] [aʊt'stændɪŋ] ['fiːtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl] - [skaʊt] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ɪz][ɪts] ['vɑːlənteri] ['kærəktər] .

The	outstanding	feature	of	the	girl	-	scout	organization	is	its	voluntary	character	.
这	杰出的	特征	的	这	女孩	-	侦察	组织	是	它是	自愿	特点	.

女童子军组织的突出特点是其自愿性质。

[ə'mʌŋ] [sʌm; səm]['sɛvən] ,

Among	some	7	,
之中	一些	7	,

其中约有7人，

- ['ɑːfəsərz][ænd; ənd] ['lidər] [ʌv; əv][gɜːrl][skaʊts] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv]

400	officers	and	leaders	of	girl	scouts	throughout	the	country	in	the	fall	of
-	警官	和	领导人	的	女孩	侦察兵	自始至终	这	国家	在	这	落下	的

- ,

1920	,
-	,

1920年秋季，全国各地共有400名女童子军官员和领导人。

[dʒʌst] - [wɜːr; wər] “ [peɪd] ['wɜːrkərz] .

just	211	were	“	paid	workers	.
只是	-	是	“	有薪酬的	工人	.

只有 211 人是“有偿工人”。

” [ðɪs] [ɪz][ə'baʊt][θriː][pər][sent] .

”	This	is	about	3	per	cent	.
”	这	是	关于	3	每	中心	.

“这大约是3%。”

[ðə; ði][ˌɔːrgənəˈzeɪʃ(ə)n][ɪz]['æktʃuəli][ə; eɪ][greɪt] [ˌvɑːlənˈtɪr] [skuːl] [ʌv; əv] ['sɪtɪzənʃɪp] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]

The	organization	is	actually	a	great	volunteer	school	of	citizenship	in	which	the
这	组织	是	实际上	一个	伟大的	志愿者	学校	的	国籍	在	哪个	这

['wɪmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ʃer] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['jʌŋgər] ['sɪstər] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ðer; ðər]

women	of	the	country	share	with	their	younger	sisters	the	results	of	their
女性	的	这	国家	分享	和	他们的	年轻	姐妹	这	结果	的	他们的

[oʊn] [ɪk'spɪriəns] [ɪn][aɪ'diːlz][ænd; ənd]['præktɪk(ə)l] ['wɜːrkɪŋ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [kə'mjuːnəti] ['lɪvɪŋ] .

own	experience	in	ideals	and	practical	working	knowledge	of	community	living	.
自己的	经验	在	理想	和	实际的	在职的	知识	的	社区	活的	.

该组织实际上是一个很棒的公民教育志愿者学校，该国的妇女们与她们的年轻姐妹们分享她们在理想和社区生活实践知识方面的经验成果。

[skaʊt] [truːps] [ɑːr; ər]['ɔːrgənaɪzd] ['iːðər] [ˌɪndɪ'pendəntli] [ɔːr][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]['pʌblɪk][ænd; ənd]

Scout	troops	are	organized	either	independently	or	in	connection	with	public	and
侦察	军队	是	组织	任何一个	独立	或者	在	联系	和	民众	和

['praɪvət] [skuːlz] ,

private	schools	,
私人的	学校	,

童子军队伍可以独立组织，也可以与公立或私立学校联合组织。

[tʃɜːrtʃɪz] , ['setlmənts] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] .

churches	,	settlements	,	and	other	associations	.
教堂	,	定居点	,	和	其他	协会	.

教堂、居民点和其他社团。

[skaʊts] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] ['eɪdʒɪz] . — [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][gɜːrl] - [skaʊt]['proʊgræm][wʌz; wəz] [dɪ'zaɪnd]

Scouts	of	different	ages	.	—	The	original	girl	-	scout	program	was	designed
童子军	的	不同的	年龄	.	—	这	原来的	女孩	-	侦察	程序	曾是	设计

['meɪnli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [ˌædə'les(ə)nt][ɪn][maɪnd] ,

mainly	with	the	needs	of	the	young	adolescent	in	mind	,
主要	和	这	需求	的	这	年轻的	青少年	在	头脑	,

不同年龄段的童子军——最初的女童子军计划主要是为了满足青少年女孩的需求而设计的。

[ænd; ənd][ðə; ði][eɪdʒ][wʌz; wəz] [fɪkst] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ['jɪrz] .

and	the	age	was	fixed	from	10	to	18	years	.
和	这	年龄	曾是	固定的	从	-	到	-	年	.

年龄限定为 10 至 18 岁。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['gɜːrlz]['wɑːntɪd][tuː; tə] [kʌm] [ɪn] ,

But	the	little	girls	wanted	to	come	in	,
但	这	小的	女孩们	通缉	到	来	在	,

但小女孩们想进来，

[ænd; ənd][soʊ][ə; eɪ] ['seprət] [dɪ'vɪʒ(ə)n][wʌz; wəz] [meɪd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] [kɔːld] [ðə; ði] ['braʊniz] [ɔːr]

and	so	a	separate	division	was	made	for	them	called	the	Brownies	or
和	所以	一个	分离	分配	曾是	制成	为了	他们	称为	这	布朗尼蛋糕	或者

['dʒuːniər] [skaʊts] .

Junior	Scouts	.
初级	童子军	.

因此，专门为他们设立了一个部门，称为布朗尼童子军或少年童子军。

[ðen] [ðə; ði]['oʊldər]['gɜːrlz][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['wɑːntɪd][tuː; tə][dʒɔɪn] ,

Then	the	older	girls	and	women	wanted	to	join	,
然后	这	老	女孩们	和	女性	通缉	到	加入	,

后来，年纪稍大的女孩和妇女也想加入。

[ænd; ənd][æz; əz][taɪm] [went] [ɑːn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][gɜːrl] [skaʊts] [gruː] [ʌp][bʌt; bət][nɑːt][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]

and	as	time	went	on	the	original	girl	scouts	grew	up	but	not	out	of	the
和	作为	时间	去	在	这	原来的	女孩	侦察兵	生长	向上	但	不是	出去	的	这

[skaʊt] ['muːvmənt] ,

scout	movement	,
侦察	移动	,

随着时间的推移，最初的女童子军们长大成人，但并没有退出童子军运动。

[ænd; ənd]['proʊgræmz][ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [meɪd] [fɔːr; fər] ['sɪtɪzn] [skaʊts] [huː] [ɑːr; ər] - [ænd; ənd]['oʊvər] . [

and	programs	are	being	made	for	Citizen	Scouts	who	are	18	and	over	.	[
和	程序	是	存在	制成	为了	公民	童子军	WHO	是	-	和	超过	.	[

[naɪn]]

9	]
9	]

并为 18 岁及以上的公民童子军制定了相关计划。[9]

[ðə; ði] [θriː] [eɪdʒ] [gruːps] [siːm] [tuː; tə][biː; bi]['nætʃ(ə)rəl][wʌnz] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [oʊn]

The	three	age	groups	seem	to	be	natural	ones	,	and	each	has	its	own
这	三	年龄	团体	似乎	到	是	自然的	一个	,	和	每个	有	它是	自己的

['meθədz] [ænd; ənd] [æk'tɪvətiz] .

methods	and	activities	.
方法	和	活动	.

这三个年龄组似乎是自然划分的，每个年龄组都有自己的方法和活动。

[ðə; ði] ['braʊniz] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] ['ɪntuː] [pæks] , ['ʌndər][ðə; ði] ['liːdərʃɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] “ [braʊn] [aʊl] ,

The	Brownies	are	formed	into	packs	,	under	the	leadership	of	a	“	Brown	Owl	,
这	布朗尼蛋糕	是	形成	进入	包装	,	在下面	这	领导	的	一个	“	棕色的	猫头鹰	,

布朗尼女童军被分成若干小组，由一名“布朗猫头鹰”领导。

” [ænd; ənd] [pleɪ] [geɪmz] [ænd; ənd] [lɜːrn] [self] - [help] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] “ [lend] [ə; eɪ][hænd] ” [tuː; tə]

”	and	play	games	and	learn	self	-	help	and	how	to	“	lend	a	hand	”	to
”	和	玩	游戏	和	学习	自己	-	帮助	和	如何	到	“	借	一个	手	”	到

[ðer; ðər] ['fæməliz] .

their	families	.
他们的	家庭	.

”并玩游戏、学习自助以及如何“帮助”家人。

[ðə; ði] ['sɪtɪzn] [skaʊts] [ɑːr; ər] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][biː; bi][self] - [də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ][ænd; ənd][tuː; tə] [teɪk]

The	Citizen	Scouts	are	expected	to	be	self	-	directing	and	to	take
这	公民	童子军	是	预期的	到	是	自己	-	导演	和	到	拿

['æktʃuəl][pɑːrt][ɪn][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [ænd; ənd] ,

actual	part	in	the	life	of	the	community	and	,
实际的	部分	在	这	生活	的	这	社区	和	,

公民童子军应具备自主性，并实际参与社区生活，

['iːðər] [æz; əz][weɪdʒ] ['ɜːrnər] [ɔːr] ['sɜːrvɪs] ['gɪvəz] , [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər] [weɪ] .

either	as	wage	earners	or	service	givers	,	to	pay	their	way	.
任何一个	作为	工资	收入者	或者	服务	捐赠者	,	到	支付	他们的	方式	.

无论是作为工薪阶层还是服务提供者，都要靠自己谋生。

[bʌt; bət][ðə; ði][lɑːrdʒ][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv][ɔːl][gɜːrl] [skaʊts] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [gruːp] .

But	the	large	majority	of	all	girl	scouts	belong	to	the	middle	group	.
但	这	大的	多数	的	全部	女孩	侦察兵	属于	到	这	中间	团体	.

但绝大多数女童子军都属于中间群体。

[mɔːr] ['gɜːlz]['redʒɪstər][æt; ət] - [ðæn; ðən][æt; ət]['eni] ['ʌðər] [eɪdʒ] .

More	girls	register	at	13	than	at	any	other	age	.
更多的	女孩们	登记	在	-	比	在	任何	其他	年龄	.

13岁女孩的入学人数比其他任何年龄段都多。

[ðɪs] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ma:rks][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [səˌseptə'bɪləti] [tu:; tə]['soʊʃ(ə)l][aɪ'di:əz] ,

This	is	interesting	,	as	it	marks	the	age	of	susceptibility	to	social	ideas	,
这	是	有趣的	,	作为	它	标记	这	年龄	的	易感性	到	社会的	想法	,

这很有意思，因为它标志着人们容易接受社会观念的年龄。

[ʃoʊn] ['ɔ:lsoʊ][baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [eɪdʒ][ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [kən'vɜ:rʒ(ə)n] .

shown	also	by	the	fact	that	it	is	the	most	common	age	of	religious	conversion	.
所示	还	经过	这	事实	那	它	是	这	最多	常见的	年龄	的	宗教	转换	.

这也从宗教皈依最常见的年龄段这一事实中得到了体现。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsoʊ][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][fɜ:rst][kraɪm] .

It	is	also	the	age	of	first	crime	.
它	是	还	这	年龄	的	第一的	犯罪	.

这也是初次犯罪的年龄。

[ðə; ði][ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv]['eɪdʒɪz][æt; ət][fɜ:rst][ˌredʒɪ'streɪʃ(ə)n][ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] [ə'kʌmpəniɪŋ] ['teɪbl]

The	distribution	of	ages	at	first	registration	is	shown	by	the	accompanying	table
这	分配	的	年龄	在	第一的	登记	是	所示	经过	这	随同	桌子

.

:

.

下表显示了首次登记时的年龄分布情况。

[ðə; ði][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['regjələr][gɜ:rl] [skaʊts] [ɪz][æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

The	organization	of	the	regular	girl	scouts	is	as	follows	:
这	组织	的	这	常规的	女孩	侦察兵	是	作为	跟随	:

正规女童子军的组织结构如下：

['eɪdʒɪz][ʌv; əv][gɜ:rl] [skaʊts] [æt; ət][fɜ:rst][ˌredʒɪ'streɪʃ(ə)n] .

Ages	of	Girl	Scouts	at	first	registration	.
年龄	的	女孩	童子军	在	第一的	登记	.

女童军首次注册时的年龄。

['eɪdʒɪz] .

Ages	.
年龄	.

年龄。

['nʌmbər] .

Number	.
数字	.

数字。

[pər][wʌn] , - . [sɪks] - [naɪn] - - [sɪks] , - - [naɪn] , - - - , - - - , -

Per	1	,	000	.	6	-	9	440	510	6	,	059	7311	9	,	130	11012	14	,	857	17913	16	,	434
每	1	,	-	.	6	-	9	-	-	6	,	-	-	9	,	-	-	-	,	-	-	-	,	-

- - , - - - , - - [faɪv] , - - [θri:] , - -

19814	14	,	276	17215	10	,	707	12916	5	,	810	7017	3	,	486	42
-	-	,	-	-	-	,	-	-	5	,	-	-	3	,	-	-

每 1,000.6-9 440 510 6,059 7311 9,130 11012 14,857 17913 16,434 19814 14,276 17215 10,707 12916 5,810 7017 3,486 42

['toʊt(ə)l] - - - - , - -

Total	10	-	17	80	,	759	978
全部的	-	-	-	-	,	-	-

总计 10-17 80,759 978

- [ænd; ənd]['oʊvər][wʌn] , - -

18	and	over	1	,	826	22
-	和	超过	1	,	-	-

18岁及以上 1,826 22

[grænd]['toʊt(ə)l] - , - [wʌn] , -
Grand total 83 , 025 1 , 000
盛大 全部的 - , - 1 , -

总计 83,025 1,000

[pə'troʊl] . — [eɪt] ['gɝ:lz][fɔ:rm][ə; eɪ][pə'troʊl] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] ['ju:nɪt] .
Patrol . — Eight girls form a Patrol , which is the working unit .
巡逻 . — 八 女孩们 形式 一个 巡逻 , 哪个 是 这 在职的 单元 .

巡逻队——八个女孩组成一个巡逻队，巡逻队是工作单位。

[wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [ɪ'lektɪd] [pə'troʊl] ['li:dər] [ænd; ənd][hæz; həz] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [æk'tɪvətiz]
One of them is elected patrol leader and has charge of the activities
一 的 他们 是 当选 巡逻 领导者 和 有 收费 的 这 活动
[fɔ:r; fər][æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði][pə'troʊl] [wɪʃɪz] .
for as long as the patrol wishes .
为了 作为 长的 作为 这 巡逻 愿望 .

其中一人被选为巡逻队长，并负责巡逻队的活动，只要巡逻队愿意，他/她就可以一直负责巡逻队的活动。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tu:; tə][hæv; həv] [i:tʃ] [gɜ:rl][ʌv; əv][ə; eɪ][pə'troʊl] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] ['li:dər] [æt; ət]
It is desirable to have each girl of a patrol serve as a leader at
它 是 理想 到 有 每个 女孩 的 一个 巡逻 服务 作为 一个 领导者 在
[sʌm; səm][taɪm][ɔ:r] ['ʌðər] .
some time or other .
一些 时间 或者 其他 .

最好让巡逻队中的每个女孩都有机会担任领导角色。

[tru:p] . — [wʌn][ɔ:r] [mɔ:r] [pə'troʊlz] ['kɑ:nstɪtu:t] [ə; eɪ] [tru:p] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [əd'mɪnɪstreɪtɪv] ['ju:nɪt]
Troop . — One or more patrols constitute a Troop , which is the administrative unit
部队 . — 一 或者 更多的 巡逻 构成 一个 部队 , 哪个 是 这 行政 单元
['rekəgnaɪzd] [baɪ][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] .
recognized by the national organization .
认可 经过 这 国家的 组织 .

部队。——一个或多个巡逻队构成一个部队，这是国家组织认可的行政单位。

[ðə; ði] [tru:p] [mi:ts] ['wi:kli] [ænd; ənd] [wer'evər] ['pɑ:səb(ə)l][æt; ət][ə; eɪ] [pleɪs] [wɪtʃ] “ [bi'lɔŋz] ”
The Troop meets weekly and wherever possible at a place which “ belongs ”
这 部队 满足 每周 和 无论 可能的 在 一个 地方 哪个 “ 属于 ”
[tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] .
to it .
到 它 .

该童子军每周聚会一次，并尽可能在属于他们的地方聚会。

[wen] ['pɑ:səb(ə)l] [tru:ps] [ʃʊd; ʃəd] [mi:t] [ˌaʊt'dɔ:rz] .
When possible troops should meet outdoors .
什么时候 可能的 军队 应该 见面 户外 .

部队应尽可能在户外集合。

[ðə; ði] [tru:ps] [ɑ:r; ər][self] - [sə'pɔ:rtɪŋ] [ænd; ənd] [ɜ:rn] ['mʌni] [fɔ:r; fər][ɔ:l] [ɪ'kwɪpmənt] [æz; əz] [wel]
The troops are self - supporting and earn money for all equipment as well
这 军队 是 自己 - 支持 和 赚 钱 为了 全部 设备 作为 出色地
[æz; əz][fɔ:r; fər][kæmps][ænd; ənd] [haɪk] [ɔ:r]['speʃ(ə)l] [æk'tɪvətiz] .
as for camps and hikes or special activities .
作为 为了 营地 和 徒步旅行或者 特别的 活动 .

部队自给自足，通过自身努力赚取资金来购买所有装备，以及参加露营、远足或特殊活动的费用。

[tru:ps] [ɑ:r; ər] ['redʒɪstərd] [wɪð; wɪθ]['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔ:rtərz] [ænd; ənd] [peɪ] ['ænjuəl] [dju:z][ʌv; əv] -
Troops are registered with national headquarters and pay annual dues of 50
军队 是 挂号的 和 国家的 总部 和 支付 年度的 会费 的 -
[sents] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['membər] .
cents for each member .
分 为了 每个 成员 .

各部队在国家总部登记注册，每位成员每年缴纳 50 美分的会费。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][hæv; həv][ðer; ðər] [oʊn] ['loʊk(ə)l][djuːz] , ['dʒen(ə)rəli][faɪv][ɔːr] - [sents] ['wiːkli] .

They	also	have	their	own	local	dues	,	generally	5	or	10	cents	weekly	.
他们	还	有	他们的	自己的	当地的	会费	,	一般来说	5	或者	-	分	每周	.

他们也有自己的地方会费，一般每周 5 或 10 美分。

['kæptɪn] . — [ðə; ði] [truːp] [ɪz] ['ʌndər] [ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kæptɪn] ,

Captain	.	—	The	troop	is	under	the	direction	of	a	Captain	,
队长	.	—	这	部队	是	在下面	这	方向	的	一个	队长	,

上尉——这支部队由一名上尉指挥。

[huː] [mʌst; məst][biː; bi][æt; ət] [liːst] - ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ][ænd; ənd] [huːz] [ˌkwɑːlɪfɪ'keɪʃ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ]

who	must	be	at	least	21	years	of	age	and	whose	qualification	as	a
WHO	必须	是	在	至少	-	年	的	年龄	和	谁	资格	作为	一个

['liːdər] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['gɝːlz][ɪz] [pæst] [ə'pɑːn][baɪ]['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz] [bɪ'fɔːr] [ʃiː; ʃi][ɪz]

leader	of	young	girls	is	passed	upon	by	national	headquarters	before	she	is
领导者	的	年轻的	女孩们	是	通过了	之上	经过	国家的	总部	前	她	是

[kə'mɪʃnd] . [-]

commissioned	.	[	10	]
委托	.	[	-	]

必须年满 21 岁，并且其作为年轻女孩领导者的资格要经国家总部审核后才能被任命。[10]

[luː'tenənt] . — [ə; eɪ] ['kæptɪn] [meɪ] [hæv; həv][wʌn][ɔːr] [mɔːr] [lef'tenənts] , [huː] [mʌst; məst][biː; bi]

Lieutenant	.	—	A	captain	may	have	one	or	more	Lieutenants	,	who	must	be
中尉	.	—	一个	队长	可能	有	一	或者	更多的	中尉	,	WHO	必须	是

[æt; ət] [liːst] - ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] ,

at	least	18	years	of	age	,
在	至少	-	年	的	年龄	,

副官——一名上尉可以拥有一名或多名副官，副官必须年满18岁。

[ænd; ənd] [huːz] [kə'miʃənz] [ɑːr; ər] ['laɪkwaɪz] ['sʌbdʒekt][tuː; tə][kən'troʊl][baɪ]['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz]

and	whose	commissions	are	likewise	subject	to	control	by	national	headquarters
和	谁	佣金	是	同样地	主题	到	控制	经过	国家的	总部

.

:

.

其委员会同样受国家总部控制。

['kæptɪnz] [ænd; ənd] [lef'tenənts] [meɪ] [biː; bi]['ɔːrgənaɪzd]['ɪntuː] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ɪn] ['eni] ['gɪv(ə)n][loʊ'kæləti] .

Captains	and	lieutenants	may	be	organized	into	associations	in	any	given	locality	.
队长	和	中尉	可能	是	组织	进入	协会	在	任何	给定	地点	.

在任何特定地区，上尉和副官都可以组织成协会。

[skaʊt] ['klæsɪz] . — [ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['klæsɪz] [ʌv; əv][gɜːrl] [skaʊts] , [ðə; ði] ['jʌŋ^ist] ['biːɪŋ] [ðə; ði] “

Scout	classes	.	—	There	are	three	classes	of	girl	scouts	,	the	youngest	being	the	“
侦察	课程	.	—	那里	是	三	课程	的	女孩	侦察兵	,	这	最小的	存在	这	“

['tendərfʊt] ,

Tenderfoot	,
嫩脚	,

童子军等级——女童子军分为三个等级，最小的等级是“嫩足级”。

” [ðə; ði] [neɪm] ['gɪv(ə)n][baɪ] ['frʌntjəzmən] [tuː; tə][ðə; ði][mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [huː] [ɪz][nɑːt]

”	the	name	given	by	frontiersmen	to	the	man	from	the	city	who	is	not
”	这	姓名	给定	经过	边疆居民	到	这	男人	从	这	城市	WHO	是	不是

['hɑrdnd] [tuː; tə][ðə; ði] [rʌf] [laɪf][aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] .

hardened	to	the	rough	life	out	of	doors	.
硬化	到	这	粗糙的	生活	出去	的	门	.

“这是边疆拓荒者对那些不适应户外艰苦生活的城里人的称呼。”

['i:v(ə)n][ðə; ði] ['tendərfʊt] , [haʊ'evər] , [hæz; həz][tu:; tə] [noʊ] [sʌm; səm] [θɪŋz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði]

Even	**the**	**Tenderfoot**	**,**	**however**	**,**	**has**	**to**	**know**	**some**	**things**	**,**	**including**	**the**
甚至	这	嫩脚	,	然而	,	有	到	知道	一些	事物	,	包括	这

['prɑ:mɪs] , [lɔ:z] ,

promise	**,**	**laws**	**,**
承诺	,	法律	,

然而，即使是新手也必须了解一些事情，包括誓言、法律等。

['sloʊgən] , [ænd; ənd]['mɑ:toʊ] ; [haʊ] [tu:; tə] [sə'lu:t] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'spekt] [du:] [tu:; tə][ðə; ði][flæg] ;

slogan	**,**	**and**	**motto**	**;**	**how**	**to**	**salute**	**and**	**the**	**respect**	**due**	**to**	**the**	**flag**	**;**
口号	,	和	座右铭	;	如何	到	礼炮	和	这	尊重	到期的	到	这	旗帜	;

口号和格言；敬礼方式以及对国旗应有的尊重；

[haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [æn; ən] [ə'merɪkən] [flæg] ; [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə][taɪ][æt; ət] [li:st] [fɔ:r] [kaɪndz][ʌv; əv]

how	**to**	**make**	**an**	**American**	**flag**	**;**	**and**	**how**	**to**	**tie**	**at**	**least**	**four**	**kinds**	**of**
如何	到	制作	一个	美国人	旗帜	;	和	如何	到	领带	在	至少	四	种类	的

['ju:sf(ə)l] [nɑ:ts] .

useful	**knots**	**.**
有用	绳结	.

如何制作美国国旗；以及如何打至少四种实用的绳结。

[ʃi:; ʃi][mʌst; məst]['ɔ:lsoʊ][hæv; həv] [ɜ:rnd] [ɪ'nʌf] ['mʌni] [tu:; tə] [baɪ] [sʌm; səm][pɑ:rt][ʌv; əv][hɜ:r; hər]

She	**must**	**also**	**have**	**earned**	**enough**	**money**	**to**	**buy**	**some**	**part**	**of**	**her**
她	必须	还	有	获得	足够的	钱	到	买	一些	部分	的	她

[skaʊt] [ɪ'kwɪpmənt] .

scout	**equipment**	**.**
侦察	设备	.

她肯定也挣了足够的钱来购买一些童子军装备。

[ðə; ði] " ['sekənd] - [klæs] " [skaʊt] [hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['tendərfʊt] [fɔ:r; fər][æt; ət] [li:st] [wʌn] [mʌnθ]

The	**"**	**Second**	**-**	**class**	**"**	**scout**	**has**	**been**	**a**	**tenderfoot**	**for**	**at**	**least**	**one**	**month**
这	"	第二	-	班级	"	侦察	有	到过	一个	嫩脚	为了	在	至少	一	月

[ænd; ənd][kæn; kən] [pæs] [ə; eɪ] [test] [ʌv; əv] [dɪ'stɪŋktli] ['greɪtər] ['dɪfɪkəlti] .

and	**can**	**pass**	**a**	**test**	**of**	**distinctly**	**greater**	**difficulty**	**.**
和	能	经过	一个	测试	的	明显地	更大的	困难	.

"二等"侦察兵至少当了一个月的新手，并且能够通过难度明显更高的测试。

[ðɪs] [ɪn'klu:dz] , ['ʌndər] [hoʊm] ['ɪntrəsts] , [ðə; ði][ə'bɪləti][tu:; tə] [meɪk] [fairz][ɪn] [stoʊvz] [ænd; ənd] [aʊt]

This	**includes**	**,**	**under**	**home**	**interests**	**,**	**the**	**ability**	**to**	**make**	**fires**	**in**	**stoves**	**and**	**out**
这	包括	,	在下面	家	兴趣	,	这	能力	到	制作	火灾	在	炉灶	和	出去

[ʌv; əv] [dɔ:z] ,

of	**doors**	**,**
的	门	,

这其中包括（作为家庭权益而言）在炉灶和户外生火的能力，

[tu:; tə] [kʊk] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [dɪʃ] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi]['pælətəb(ə)l] ,

to	**cook**	**a**	**simple**	**dish**	**so**	**that**	**it**	**will**	**be**	**palatable**	**,**
到	厨师	一个	简单的	盘子	所以	那	它	将要	是	可口的	,

做一道简单的菜，让它美味可口。

[tu:; tə] [set] [ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔ:r; fər] [tu:] ['kɔ:rsɪz] , [tu:; tə] [meɪk] [æn; ən]['ɔ:rd(ə)neri][ænd; ənd][ə; eɪ]['hɑ:spɪt(ə)l]

to	**set**	**a**	**table**	**for**	**two**	**courses**	**,**	**to**	**make**	**an**	**ordinary**	**and**	**a**	**hospital**
到	放	一个	桌子	为了	二	课程	,	到	制作	一个	普通的	和	一个	医院

[bed] ,

bed	**,**
床	,

摆放两道菜的餐桌，制作普通病床和医院病床

[ænd; ənd][tu:; tə] [soʊ] .

and	**to**	**sew**	**.**
和	到	缝	.

以及缝纫。

['ʌndər] [helθ] ['ɪntrəsts] , [ʃi:; ʃi][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ði][meɪn] [ru:lz] [ʌv; əv] ['helθf(ə)l] ['lɪvɪŋ] , [hɜ:r; hər]

Under	health	interests	,	she	must	know	the	main	rules	of	healthful	living	,	her
在下面	健康	兴趣	,	她	必须	知道	这	主要的	规则	的	健康的	活的	,	她

[oʊn] [haɪt] [ænd; ənd] [weɪt] ,

own	height	and	weight	,
自己的	高度	和	重量	,

从健康角度来看，她必须了解健康生活的主要规则，以及自己的身高体重。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði]['stændərd] ; [sʌm; səm]['sɪmp(ə)l][fɜ:rst] - [eɪd] [pɔɪnts] [sʌtʃ] [æz; əz]

and	their	relation	to	the	standard	;	some	simple	first	-	aid	points	such	as
和	他们的	关系	到	这	标准	;	一些	简单的	第一的	-	援助	积分	这样的	作为

['stɑ:pɪŋ] ['bli:dɪŋ] ,

stopping	bleeding	,
停止	出血	,

以及它们与标准的关系；一些简单的急救要点，例如止血，

[rɪ'mu:vɪŋ] [spek] [frʌm; frəm] [aɪ] , [ænd; ənd]['bændidʒiŋ][ə; eɪ] [spreɪnd] ['æŋk(ə)l] .

removing	speck	from	eye	,	and	bandaging	a	sprained	ankle	.
移除	斑点	从	眼睛	,	和	包扎	一个	扭伤	踝	.

清除眼中的异物，并包扎扭伤的脚踝。

[ʃi:; ʃi][mʌst; məst]['ɔ:lsoʊ][hæv; həv][ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv][fækts][æt; ət][hɜ:r; hər] [kə'mænd] [ðæt] [wɪl] [ki:p]

She	must	also	have	a	variety	of	facts	at	her	command	that	will	keep
她	必须	还	有	一个	种类	的	事实	在	她	命令	那	将要	保持

[hɜ:r; hər][ə'lɜ:rt][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪd] [wen] [aʊt][ʌv; əv] [dɔ:z] ,

her	alert	and	interested	when	out	of	doors	,
她	警报	和	感兴趣的	什么时候	出去	的	门	,

她还必须掌握各种各样的知识，这样才能在户外活动时保持警觉和兴趣。

[sʌtʃ] [æz; əz][æn; ən] [ə'kweɪntəns] [wɪð; wɪθ] ['ænɪmlz] , [bɜ:rdz] , [ænd; ənd][plænts] , [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]

such	as	an	acquaintance	with	animals	,	birds	,	and	plants	,	the	use	of
这样的	作为	一个	熟人	和	动物	,	鸟类	,	和	植物	,	这	使用	的

[ə; eɪ] ['kʌmpəs] ,

a	compass	,
一个	罗盘	,

例如熟悉动物、鸟类和植物，使用指南针，

[ðə; ði] ['ælfəbet] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪgnəl][koʊd] ;

the	alphabet	of	a	signal	code	;
这	字母	的	一个	信号	代码	;

信号代码的字母表；

[ænd; ənd][mʌst; məst] ['demənstreɪt] [hɜ:r; hər][ə'bɪləti][tu:; tə] [əb'zɜ:rv] [hɜ:r; hər] [sə'raʊndɪŋz] ['ækjərətli]

and	must	demonstrate	her	ability	to	observe	her	surroundings	accurately
和	必须	证明	她	能力	到	观察	她	周围环境	准确

[ænd; ənd] ['kwɪkli] [soʊ][æz; əz][tu:; tə][rɪ'pɔ:rt][ə'pɑ:n][ðem; ðəm] .

and	quickly	so	as	to	report	upon	them	.
和	迅速地	所以	作为	到	报告	之上	他们	.

她必须展现出能够准确、迅速地观察周围环境并进行汇报的能力。

['ʌndər] ['tɑ:pɪks] [prɪ'peərɪŋ] [fɔ:r; fər] ['sɪtɪzənʃɪp] [ʃi:; ʃi][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]

Under	topics	preparing	for	citizenship	she	must	know	the	history	of	the
在下面	主题	准备	为了	国籍	她	必须	知道	这	历史	的	这

[ə'merɪkən] [flæg] ,

American	flag	,
美国人	旗帜	,

在入籍准备课程中，她必须了解美国国旗的历史。

[haʊ] [tu:; tə] [prɪ'vent] ['faɪər] , [ænd; ənd] [wʌt] [tu:; tə][du:][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv]['faɪər] ,

how	to	prevent	fire	,	and	what	to	do	in	case	of	fire	,
如何	到	防止	火	,	和	什么	到	做	在	案件	的	火	,

如何预防火灾，以及发生火灾时应该怎么做。

[ænd; ənd][mʌst; məst][hæv; həv] [sɜːrvd] [hɜːr; hər] [truːp] , [tʃɜːrtʃ] ,

and	must	have	served	her	troop	,	church	,
和	必须	有	服务	她	部队	,	教会	,

她一定曾为她的部队、教会服务过，

[ɔːr] [kə'mjuːnəti] [ɪn][sʌm; səm] [weɪ] [ænd; ənd] [ɜːrnd] [ɔːr] [seɪvd] ['mʌni] [fɔːr; fər][sʌm; səm]['pɜːrsən(ə)l][ɔːr] [truːp] [ɪ'kwɪpmənt] .

or	community	in	some	way	and	earned	or	saved	money	for	some	personal	or	troop	equipment	.
或者	社区	在	一些	方式	和	获得	或者	已保存	钱	为了	一些	个人的	或者	部队	设备	.

或者以某种方式参与社区活动，并赚取或积攒资金用于购买个人或部队装备。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ræŋk][ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] “ [fɜːrst] - [klæs] ” [skaʊt] ,

The	highest	rank	is	that	of	“	First	-	class	”	scout	,
这	最高	秩	是	那	的	“	第一的	-	班级	”	侦察	,

最高军衔是“一级”侦察兵。

[ænd; ənd][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ə'teɪnd] ['oʊnli][baɪ][ə; eɪ] [jʌŋ] ['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l] [ə'kɑːmplɪʃmənt] .

and	is	to	be	attained	only	by	a	young	person	of	considerable	accomplishment	.
和	是	到	是	已达到	仅有的	经过	一个	年轻的	人	的	大量	成就	.

只有成就斐然的年轻人才能获得。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][hɜːr; hər] [weɪ] [ə'baʊt] ['sɪti] [ɔːr] ['kʌntri] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði]['juːʒuəl][eɪdz] ,

She	must	be	able	to	find	her	way	about	city	or	country	without	any	of	the	usual	aids	,
她	必须	是	有能力的	到	寻找	她	方式	关于	城市	或者	国家	没有	任何	的	这	通常	艾滋病	,

她必须能够在不借助任何常规辅助工具的情况下，在城市或乡村中找到方向。

['juːzɪŋ]['oʊnli][ðə; ði] ['kʌmpəs] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [dɪ'veləpt] ['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv] ['dɪstəns] [ænd; ənd] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

using	only	the	compass	and	her	developed	judgment	of	distance	and	direction	.
使用	仅有的	这	罗盘	和	她	发达	判断	的	距离	和	方向	.

仅凭指南针和她对距离和方向的判断力。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst]['ɔːlsoʊ][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [ænd; ənd] [rɪ'siːv] ['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz][baɪ] ['sɪgnəlɪŋ] .

She	must	also	be	able	to	communicate	and	receive	messages	by	signaling	.
她	必须	还	是	有能力的	到	交流	和	收到	消息	经过	信号传导	.

她还必须能够通过信号进行沟通和接收信息。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv] [ʃoʊn] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn][hoʊm] ['nɜːrsɪŋ] , [fɜːrst][eɪd] , [ænd; ənd] ['haʊski:pɪŋ] , [ænd; ənd] ,

She	must	have	shown	proficiency	in	home	nursing	,	first	aid	,	and	housekeeping	,	and	,
她	必须	有	所示	熟练程度	在	家	护理	,	第一的	援助	,	和	家政	,	和	,

她必须具备家庭护理、急救和家务方面的熟练技能，并且

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ɪn] ['iːðər] [tʃaɪld] [ker] , ['pɜːrsən(ə)l] [helθ] , ['lɔːndərɪŋ] , ['kʊkɪŋ] , ['niːd(ə)lwɜːrk] , [ɔːr] ['gɑːrdnɪŋ] .

in	addition	,	in	either	child	care	,	personal	health	,	laundering	,	cooking	,	needlework	,	or	gardening	.
在	添加	,	在	任何一个	孩子	关心	,	个人的	健康	,	洗衣	,	烹饪	,	针线活	,	或者	园艺	.

此外，还可以从事儿童保育、个人健康、洗衣、烹饪、针线活或园艺等工作。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst]['ɔːlsoʊ][biː; bi][æn; ən][ɔːl] - [raʊnd] [ˌaʊt'dɔːrz] ['pɜːrs(ə)n] , [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] ['kæmpɪŋ] [ænd; ənd]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [liːd] [ɪn] [ðɪs] ,

She	must	also	be	an	all	-	round	outdoors	person	,	familiar	with	camping	and	able	to	lead	in	this	,
她	必须	还	是	一个	全部	-	圆形的	户外	人	,	熟悉的	和	野营	和	有能力的	到	带领	在	这	,

她还必须是一位全能的户外运动爱好者，熟悉露营并能够带领团队进行露营活动。

[ɔːr][biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] ['skeɪtər][ɔːr][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəlɪst][ɔːr][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][swɪm] .

or	be	a	good	skater	or	a	naturalist	or	be	able	to	swim	.
或者	是	一个	好的	滑冰者	或者	一个	博物学家	或者	是	有能力的	到	游泳	.

或者擅长滑冰、博物学或游泳。

[nɑːt]['oʊnli][mʌst; məst][ʃiː; ʃi] [noʊ] [ɔːl] [ðiːz] ['dɪfrənt] [θɪŋz] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv] [treɪnd] [ə; eɪ] ['tendərfʊt] ,

Not	only	must	she	know	all	these	different	things	,	but	she	must	have	trained	a	tenderfoot	,
不是	仅有的	必须	她	知道	全部	这些	不同的	事物	,	但	她	必须	有	受过训练	一个	嫩脚	,

她不仅要精通所有这些不同的知识，而且还必须训练过一个新手。

['stɑːrtɪd][ə; eɪ] ['seɪvɪŋz] [ə'kaʊnt] , [ænd; ənd] [sɜːrvd] [hɜːr; hər] [kə'mjuːnəti] [ɪn][sʌm; səm]['tændʒəb(ə)l] [wei] . [-]

started	a	savings	account	,	and	served	her	community	in	some	tangible	way	.	[	11	]
开始	一个	节省	帐户	,	和	服务	她	社区	在	一些	有形	方式	.	[	-	]

她开了一个储蓄账户，并以某种实际的方式为社区服务。[11]

[prə'fɪʃ(ə)nsi] ['bædʒɪz] . — ['æftər][ə; eɪ][gɜːrl][skaʊt][hæz; həz] [ə'teɪnd] [tuː; tə][fɜːrst][klæs] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [stɪl] ['ʌðər] [wɜːrld] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] ,

Proficiency	badges	.	—	After	a	girl	scout	has	attained	to	first	class	there	are	still	other	worlds	to	conquer	,
熟练程度	徽章	.	—	后	一个	女孩	侦察	有	已达到	到	第一的	班级	那里	是	仍然	其他	世界	到	征服	,

技能徽章——即使女童子军达到了一级水平，还有其他领域等待她们去征服。

[æz; əz][ðə; ði]['bædʒɪz][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [ɜːrnd] [ɑːn][ðə; ði] [wei] [ɑːr; ər]['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [tuː; tə][biː; bi] [wɜːrkt] [tɔːrd] .

as	the	badges	she	has	earned	on	the	way	are	only	a	few	of	the	many	to	be	worked	toward	.
作为	这	徽章	她	有	获得	在	这	方式	是	仅有的	一个	很少	的	这	许多	到	是	工作	朝向	.

她一路获得的徽章只是她未来需要努力获得的众多徽章中的一小部分。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [les] [ðæn; ðən] - ['sʌbdʒekts][ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ][skaʊt] [meɪ] [ə'tʃiːv] ,

There	are	no	less	than	47	subjects	in	which	a	scout	may	achieve	,
那里	是	不	较少的	比	-	主题	在	哪个	一个	侦察	可能	达到	,

童子军至少可以在 47 个科目中获得成就，

[ænd; ənd] [mɔːr] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] ['ædɪd] .

and	more	are	being	added	.
和	更多的	是	存在	额外	.

而且还在不断增加。

[dʒʌst][tuː; tə]['menʃ(ə)n][ə; eɪ][fjuː] : [ə; eɪ][gɜːrl][skaʊt] [meɪ][biː; bi][æn; ən]['ɑːrtɪst] , [ə; eɪ] ['biːkiːpər] ,

Just	to	mention	a	few	:	A	girl	scout	may	be	an	artist	,	a	beekeeper	,
只是	到	提到	一个	很少	:	一个	女孩	侦察	可能	是	一个	艺术家	,	一个	养蜂人	,

举几个例子：女童子军成员可能是艺术家、养蜂人，

[ə; eɪ] ['bɪznəs] ['wʊmən] , [ə; eɪ]['kræftsmən] , [ɔːr][ə; eɪ]['dænsər] ; [æn; ən] [ɪˌlek'trɪʃn] , [ə; eɪ]['fɑːrmər] , [ə; eɪ]

a	business	woman	,	a	craftsman	,	or	a	dancer	;	an	electrician	,	a	farmer	,	a
一个	商业	女士	,	一个	工匠	,	或者	一个	舞蹈家	;	一个	电工	,	一个	农民	,	一个

['flaʊər] ['faɪndər] ,

flower	finder	,
花	发现者	,

一位女商人、一位工匠或一位舞蹈演员；一位电工、一位农民、一位采花人，

[ə; eɪ] ['hɔːrswʊmən] , [æn; ən] [ɪn'tɜːrprətər] , [ə; eɪ]['moʊtərɪst] ; [ɔːr][ə; eɪ][mju'zɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [skraɪb] , [ə; eɪ]

a	horsewoman	,	an	interpreter	,	a	motorist	;	or	a	musician	,	a	scribe	,	a
一个	女骑手	,	一个	翻译	,	一个	驾车者	;	或者	一个	音乐家	,	一个	隶	,	一个

['swɪmər] , [ɔːr][ə; eɪ][stɑːr]['geɪzər] .

swimmer	,	or	a	star	gazer	.
游泳运动员	,	或者	一个	星星	凝视者	.

女骑手、翻译、司机；或者音乐家、抄写员、游泳运动员或观星者。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ə'wɔːrd]['gɪv(ə)n][ɪz][ðə; ði]['goʊldən] ['iːglət] , [wɪtʃ] [miːnz] [ðə; ði] ['ɜːrnɪŋ] [ʌv; əv] -

The	highest	award	given	is	the	Golden	Eaglet	,	which	means	the	earning	of	21
这	最高	奖	给定	是	这	金的	雏鹰	,	哪个	方法	这	收入	的	-

['merɪt] ['bædʒɪz] ,

Merit	Badges	,
优点	徽章	,

最高奖项是金鹰勋章，这意味着要获得21枚功绩徽章。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] - [ɑːr; ər][ɪn][rɪ'kwaɪərd]['sʌbdʒekts] .

of	which	15	are	in	required	subjects	.
的	哪个	-	是	在	必需的	主题	.

其中 15 门为必修科目。

[ə'baʊt] [ˌtuː'tuː] , - ['merɪt] ['bædʒɪz] [ɑːr; ər] [ɜːrnd] [ə; eɪ] [mʌnθ] .

About	2	,	000	Merit	Badges	are	earned	a	month	.
关于	2	,	-	优点	徽章	是	获得	一个	月	.

每月大约颁发 2000 枚荣誉徽章。

[æn; ən][ə'næləsɪs][ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekts] [ʃoʊz] [ðæt] [hoʊm] ['nɜːrsɪŋ] [ɪz][ðə; ði][moʊst]['pɑːpjələr] ,

An	analysis	of	the	subjects	shows	that	home	nursing	is	the	most	popular	,
一个	分析	的	这	主题	演出	那	家	护理	是	这	最多	受欢迎的	,

对受访者的分析表明，居家护理是最受欢迎的。

[wɪð; wɪθ] - [ʌv; əv] [iːtʃ] [wʌn] , - [ɜːrnd] .

with	126	of	each	1	,	000	earned	.
和	-	的	每个	1	,	-	获得	.

每赚取 1,000，就有 126 人获得。

['lɔːndrɪs, 'lɑːn-] [kʌmz] [nekst][wɪð; wɪθ] - .

Laundress	comes	next	with	97	.
洗衣妇	来	下一个	和	-	.

洗衣妇排在后面，得了97分。

[fɜːrst][eɪd][ɪz][nekst][wɪð; wɪθ] - .

First	aid	is	next	with	67	.
第一的	援助	是	下一个	和	-	.

接下来是急救，有67分。

['niːdlwʊmən] , [tʃaɪld] [nɜːrs] , [kʊk] , ['pæθfaɪndər] , [helθ] ['gɑːrdiən] , ['flaʊər] ['faɪndər][ɔːr]
Needlewoman , child nurse , cook , pathfinder , health guardian , flower finder or
女针线工 , 孩子 护士 , 厨师 , 探路者 , 健康 监护人 , 花 发现者 或者
[zu'ɑːlədʒɪstˌzoʊ'ɑːlədʒɪst] ,
zoologist ,
动物学家 ,

女裁缝、保姆、厨师、探路者、健康守护者、采花人或动物学家

[ænd; ənd][hoʊm]['meɪkər] [kəm'pliːt] [ðə; ði][fɜːrst] - [moʊst]['pɑːpjələr]['bædʒɪz] ,
and home maker complete the first 10 most popular badges ,
和 家 制造商 完全的 这 第一的 - 最多 受欢迎的 徽章 ,

“家庭主妇”和“家庭主妇”位列最受欢迎的十大徽章之列。

[wɪð; wɪθ] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - [ɪn] [iːtʃ] [wʌn] , - .
with between 61 and 38 in each 1 , 000 .
和 之间 - 和 - 在 每个 1 , - .

每1000人中有61至38人。

[ðə; ði]['diːteɪlz][ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪɪŋ] ['teɪbl] .
The details are shown in the accompanying table .
这 细节 是 所示 在 这 随同 桌子 .

详细信息见附表。

['loʊk(ə)l] ['kaunslz] . — [wer] [truːps] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəl][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]['kaʊns(ə)l]
Local councils . — Where troops are numerous it is usual to form a council
当地的 议会 . — 在哪里 军队 是 很多的 它 是 通常 到 形式 一个 理事会
[kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] [ænd; ənd][men] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][best] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði]
composed of women and men representing all the best interests of the
由 的 女性 和 男人 代表 全部 这 最好的 兴趣 的 这
[kə'mjuːnəti] :
community :
社区 :

地方委员会——在军队人数众多的地方，通常会成立一个由男女组成的委员会，代表社区所有成员的最佳利益：

['perənts] , [skuːlz] , [rɪ'lɪdʒəs] [dɪˌnɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːl] ['sɔrts] , ['bɪznəs] , [prə'duːsəz] , ['wɪmənz]
Parents , schools , religious denominations of all sorts , business , producers , women's
父母 , 学校 , 宗教 面额 的 全部 排序 , 商业 , 生产者 , 女性的
[klʌbz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['soʊʃ(ə)l][ænd; ənd] [ˌfɪlən'θrɑːpɪk] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] .
clubs , and other social and philanthropic organizations .
俱乐部 , 和 其他 社会的 和 慈善 组织 .

家长、学校、各种宗教团体、企业、生产商、妇女俱乐部以及其他社会和慈善组织。

[ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ækts][æz; əz][ðə; ði][lɪŋk] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] .
The council acts as the link between the girl scouts and the community .
这 理事会 行为 作为 这 关联 之间 这 女孩 侦察兵 和 这 社区 .

理事会是女童子军与社区之间的桥梁。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['seprət] [truːps] [ðæt] [ðə; ði] [skuːl] [bɔːrd] [hæz; həz]
It has the same relation to the separate troops that the school board has
它 有 这 相同的 关系 到 这 分离 军队 那 这 学校 木板 有
[tuː; tə][ðə; ði] [skuːlz] — [ðæt] [ɪz] ,
to the schools — that is ,
到 这 学校 — 那 是 ,

它与独立部队的关系，就像学校董事会与学校的关系一样——也就是说，

[ˌaɪ 'tiː] [gaɪdz] [ænd; ənd] [di'saidz] [ə'pɑːn]['pɑːləsiz][ænd; ənd]['stændərdz] ,
it guides and decides upon policies and standards ,
它 指南 和 决定 之上 政策 和 标准 ,

它指导并决定政策和标准，

[in'tə:prits] [ðə; ði] [skaʊts] [tu:; tə][ðə; ði] [kə'mju:nəti] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'mju:nəti] [tu:; tə][ðə; ði] [skaʊts] .

interprets	the	scouts	to	the	community	and	the	community	to	the	scouts	.
解释	这	侦察兵	到	这	社区	和	这	社区	到	这	侦察兵	.

为童子军向社区提供翻译，也为童子军向社区提供翻译。

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t][du:][ðə; ði] [ɪg'zekjətɪv] [ɔ:r] ['ti:tʃɪŋ] [wɜ:rk] ; [ðæt] [bi'lɔŋz] [tu:; tə][ðə; ði]

It	does	not	do	the	executive	or	teaching	work	;	that	belongs	to	the
它	做	不是	做	这	管理人员	或者	教学	工作	;	那	属于	到	这

[dɔ'ɛktɔ-z, daɪ'rɛktɔ-z, di:'rɛktɔ-z, dɪ'rɛktɔ-z] ,

directors	,
导演	,

它不负责行政或教学工作；这些工作属于董事们的职责。

['kæptɪnz] , [lef'tenənts] , [ænd; ənd][pə'troʊl] ['lidər] .

captains	,	lieutenants	,	and	patrol	leaders	.
队长	,	中尉	,	和	巡逻	领导人	.

上尉、中尉和巡逻队长。

[wʌn] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ɪz][tu:; tə] ['ɪntrəst] ['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪd] ['wɪmɪn] [ænd; ənd][men] ,

One	function	of	the	council	is	to	interest	public	-	spirited	women	and	men	,
一	功能	的	这	理事会	是	到	兴趣	民众	-	精神抖擞	女性	和	男人	,

[pər'tɪkjələrli] ['ɑ:rtɪsts][ænd; ənd] ['saɪəntɪsts] ,

particularly	artists	and	scientists	,
特别	艺术家	和	科学家	,

理事会的一项职能是吸引具有公共精神的男女，特别是艺术家和科学家。

[ɪn][gɜ:rl] - [skaʊt] [wɜ:rk][ænd; ənd][tu:; tə][get][ðem; ðəm][tu:; tə][ækt][æz; əz] [ˌrefə'ri:z] [ɪn] [ə'wɔrdɪŋ]

in	girl	-	scout	work	and	to	get	them	to	act	as	referees	in	awarding
在	女孩	-	侦察	工作	和	到	得到	他们	到	行为	作为	裁判	在	授予

[prə'fɪʃ(ə)nsi] ['bædʒɪz] .

proficiency	badges	.
熟练程度	徽章	.

让她们参与女童子军活动，并担任颁发技能徽章的裁判。

[bʌt; bət] ['wɪzdəm] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [sɔ:t] [nɑ:t]['oʊnli][ɪn][lɑ:rdʒ] ['sɪtiz] , [wer] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [sku:lz]

But	wisdom	is	to	be	sought	not	only	in	large	cities	,	where	there	are	schools
但	智慧	是	到	是	寻求	不是	仅有的	在	大的	城市	,	在哪里	那里	是	学校

[ænd; ənd][mju:'zi:əmz, 'mju:zi:əmz] ,

and	museums	,
和	博物馆	,

但是，智慧并非只能在拥有学校和博物馆的大城市里寻找。

[lə'bɔrətəriz] [ænd; ənd]['stu:diˌoʊz] .

laboratories	and	studios	.
实验室	和	工作室	.

实验室和工作室。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [pʊr] [kə'mju:nəti] [ðæt] [dʌz] [nɑ:t][hæv; həv][æt; ət] [li:st] [wʌn][waɪz][oʊld]['pɜ:rs(ə)n] —

It	is	a	poor	community	that	does	not	have	at	least	one	wise	old	person	—
它	是	一个	贫穷的	社区	那	做	不是	有	在	至少	一	明智的	老的	人	—

[ə; eɪ]['fɑ:rmər] ['lɜ:rnɪd] [ɪn] ['neɪtʃɔ-z] [weɪz] ,

a	farmer	learned	in	nature's	ways	,
一个	农民	学习	在	自然的	方式	,

这是一个贫困的社区，如果没有至少一位睿智的老人——一位懂得自然之道的农民——那才叫贫困。

[ə; eɪ][rɪ'taɪərd]['seɪlər] ['stɑ:kt] [wɪð; wɪθ] [si:] [lɔ:r] ,

a	retired	sailor	stocked	with	sea	lore	,
一个	退休	水手	库存充足	和	海	知识	,

一位博学多识的退休水手，拥有丰富的航海知识。

[ɔːr][ə; eɪ] ['mʌðər] [ʌv; əv][men] [huː] [noʊz] [laɪf][æz; əz][pər'hæps][noʊ][wʌn] [els] [kæn; kən] .

or	a	mother	of	men	who	knows	life	as	perhaps	no	one	else	can	.
或者	一个	母亲	的	男人	WHO	知道	生活	作为	也许	不	一	别的	能	.

或者是一位儿子的母亲，她对人生的理解或许无人能及。

[ðə; ði][waɪz]['kaʊns(ə)l] [wɪl] [noʊ] [wer] [tuː; tə][faɪnd] [ðiːz] ['nætʃ(ə)rəl] ['tiːtʃərz] [ænd; ənd] [siː] [ðæt]

The	wise	council	will	know	where	to	find	these	natural	teachers	and	see	that
这	明智的	理事会	将要	知道	在哪里	到	寻找	这些	自然的	教师	和	看	那

[ðə; ði] [skaʊts] [goʊ][tuː; tə][ðer; ðər] [skuːlz] .

the	scouts	go	to	their	schools	.
这	侦察兵	去	到	他们的	学校	.

明智的委员会会知道去哪里寻找这些天生的老师，并确保童子军们去他们的学校学习。

[ə'nʌðər] [praɪm] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ɪz][tuː; tə] [reɪz] [fʌndz] [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk]

Another	prime	function	of	the	council	is	to	raise	funds	and	to	make
其他	主要的	功能	的	这	理事会	是	到	增加	资金	和	到	制作

[ə'veɪləb(ə)l] [sʌtʃ] [mə'tɪriəl] [ɪ'kwɪpmənt] [æz; əz][kæmp] [saɪts] ,

available	such	material	equipment	as	camp	sites	,
可用的	这样的	材料	设备	作为	营	网站	,

理事会的另一项主要职能是筹集资金并提供露营地等物资设备。

['miːtɪŋ] ['pleɪsɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [truːps] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

meeting	places	for	the	troops	,	etc	.
会议	地方	为了	这	军队	,	ETC	.

部队集结地等。

[ðə; ði] ['kæptɪn] [ʃʊd; ʃəd][tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][fɔːr; fər][help][ɪn] [ɜ'ɪndʒɪŋ] [ænd; ənd]

The	captain	should	turn	to	the	council	for	help	in	arranging	and
这	队长	应该	转动	到	这	理事会	为了	帮助	在	安排	和

[də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ] ['ræliz] ,

directing	rallies	,
导演	集会	,

队长应向理事会寻求帮助，以安排和指导集会。

['dænsəz, 'dænsɪz] , ['fɛrz] , ['pædʒənt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [dɪ'vaɪsɪz][fɔːr; fər] [ˌentər'teɪnmənt] [ɔːr][si'kjuəiŋ]

dances	,	fairs	,	pageants	,	and	other	devices	for	entertainment	or	securing
舞蹈	,	集市	,	选美比赛	,	和	其他	设备	为了	娱乐	或者	确保

['mʌni] .

money	.
钱	.

舞会、集市、盛会和其他娱乐或敛财手段。

['næʃ(ə)nəl][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] . — [ðə; ði]['sentrəl] ['gʌvərnɪŋ] ['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl] [skaʊts] [ɪz][ðə; ði]

National	organization	.	—	The	central	governing	body	of	the	girl	scouts	is	the
国家的	组织	.	—	这	中央	治理	身体	的	这	女孩	侦察兵	是	这

['næʃ(ə)nəl]['kaʊns(ə)l] ,

national	council	,
国家的	理事会	,

全国性组织——女童子军的中央管理机构是全国理事会。

['hoʊldɪŋ] [æn; ən] ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪ'lektɪd] [-]

holding	an	annual	convention	of	elected	[	12	]
保持	一个	年度的	习俗	的	当选	[	-	]

举行当选的年度大会[12]

['deligits] [frʌm; frəm][ɔːl]['loʊk(ə)l] [gruːps] .

delegates	from	all	local	groups	.
代表们	从	全部	当地的	团体	.

来自所有地方团体的代表。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]['kaʊns(ə)l][wɜːrks] [θruː] [æn; ən] [ɪg'zekjətɪv] [bɔːrd] ,

The	national	council	works	through	an	executive	board	,
这	国家的	理事会	作品	通过	一个	管理人员	木板	,

全国委员会通过执行委员会开展工作。

[wɪtʃ] [miːts] ['mʌnθli] [ænd; ənd] [kən'dʌkts] ['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz] [ɪn] [nuː] [jɔːk] .

which	meets	monthly	and	conducts	national	headquarters	in	New	York	.
哪个	满足	月度	和	进行	国家的	总部	在	新的	约克	.

该组织每月召开一次会议，并在纽约设有全国总部。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][də'rektər][ɪz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['hedkwɔːrtərz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][də'rekt][rɪˌspɑːnsə'bɪləti]

The	national	director	is	in	charge	of	headquarters	and	his	direct	responsibility
这	国家的	导演	是	在	收费	的	总部	和	他的	直接的	责任

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] ,

for	the	administration	of	the	whole	organization	,
为了	这	行政	的	这	所有的	组织	,

国家主任负责总部事务，并直接负责整个组织的行政管理。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'vɪʒnz] [ʌv; əv] [fiːld] , ['bɪznəs] , [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

with	the	general	divisions	of	field	,	business	,	publication	,	and	education	,
和	这	一般的	部门	的	场地	,	商业	,	发布	,	和	教育	,

[iːtʃ] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sekrəteri] .

each	in	charge	of	a	secretary	.
每个	在	收费	的	一个	秘书	.

分为田野、商业、出版和教育四个大部门，每个部门都由一名秘书负责。

[ðə; ði] [fiːld] [wɜːrk][ɪz] [əd'ministəd] [θruː] - ['riːdʒənz] , [iːtʃ] ['kʌvərɪŋ] ['sevrəl] [steɪts] ,

The	field	work	is	administered	through	14	regions	,	each	covering	several	States	,
这	场地	工作	是	管理	通过	-	地区	,	每个	覆盖	一些	各州	,

实地工作由14个区域负责管理，每个区域覆盖若干州。

[ænd; ənd][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['riːdʒən(ə)l][də'rektər] , [huː] ['hɛlps][ɪn][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['loʊk(ə)l]

and	in	charge	of	a	regional	director	,	who	helps	in	the	formation	of	local
和	在	收费	的	一个	区域	导演	,	WHO	帮助	在	这	形成	的	当地的

['kaunslz] ,

councils	,
议会	,

并由一名区域主管负责，该主管协助组建地方议会。

[ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['kæptɪnz] , [ænd; ənd][ækts][æz; əz]['dʒen(ə)rəl]['suːpərvaɪzər][ænd; ənd] [kən'sʌltənt]

the	training	of	captains	,	and	acts	as	general	supervisor	and	consultant
这	训练	的	队长	,	和	行为	作为	一般的	导师	和	顾问

[fɔːr; fər][ɔːl][wɜːrk][ɪn][ðə; ði]['dɪstrɪkt] .

for	all	work	in	the	district	.
为了	全部	工作	在	这	区	.

负责队长培训，并担任该地区所有工作的总监督员和顾问。

['ʌndər] ['bɪznəs] [kʌmz] [ðə; ði] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv] [meɪlz] , [ɔːl][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɑːp] [wer]

Under	business	comes	the	handling	of	mails	,	all	the	work	of	the	shop	where
在下面	商业	来	这	处理	的	邮件	,	全部	这	工作	的	这	店铺	在哪里

['juːnɪfɔːrmz] ,

uniforms	,
制服	,

业务方面包括邮件处理、商店的所有工作（包括制服发放），

[ɪn'sɪgniə] , [bʊks] , ['bædʒɪz] , [flægz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪ'kwɪpmənt] [ɑːr; ər][soʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði]

insignia	,	books	,	badges	,	flags	,	and	other	equipment	are	sold	,	and	the
徽章	,	图书	,	徽章	,	旗帜	,	和	其他	设备	是	卖	,	和	这

[ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [mə'tɪriəl] ['ɔːrdərd] [baɪ][meɪl] .

distribution	of	material	ordered	by	mail	.
分配	的	材料	订购	经过	邮件	.

出售徽章、书籍、徽章、旗帜和其他装备，并通过邮购方式分发材料。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['klæsɪz] [ʌv; əv] [prbli'keiʃnz] :

There	are	three	classes	of	publications	:
那里	是	三	课程	的	出版物	:

出版物分为三类:

[fɜːrst] , [ə; eɪ] ['mʌnθli] ['dʒɜːrn(ə)l] , [ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] [gɜːrl] .

First	,	a	monthly	journal	,	The	American	Girl	.
第一的	,	一个	月度	杂志	,	这	美国人	女孩	.

首先是一本月刊杂志，名为《美国女孩》。

['sekənd] , ['pæmflɪts] [ænd; ənd]['ɑːrtɪk(ə)lz][fɔːr; fər]['dʒen(ə)rəl][ˌprɑːpə'gændə][ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti] ;

Second	,	pamphlets	and	articles	for	general	propaganda	and	publicity	;
第二	,	小册子	和	文章	为了	一般的	宣传	和	宣传	;

其次，用于一般宣传和推广的小册子和文章;

[ðiːz] [ɑːr; ər]['hændəld][baɪ][ðə; ðɪ][ˌedɪ'tɔːriəl][ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti] [stæfs] , [rɪ'spektɪvli] .

these	are	handled	by	the	editorial	and	publicity	staffs	,	respectively	.
这些	是	处理	经过	这	社论	和	宣传	员工	,	分别	.

这些工作分别由编辑部和宣传部负责。

[θɜːrd] [kʌm] [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['teknɪk(ə)l] ['neɪtʃər] ,

Third	come	publications	of	a	technical	nature	,
第三	来	出版物	的	一个	技术的	自然	,

第三类是技术类出版物，

[laɪk][ðə; ðɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] ['hændbuks] [fɔːr; fər] [skaʊts] [ænd; ənd]['ɑːfəsərz][ænd; ənd] ['aʊtˌlaɪnz][fɔːr; fər] ['treɪnɪŋ]

like	the	official	handbooks	for	scouts	and	officers	and	outlines	for	training
喜欢	这	官方的	手册	为了	侦察兵	和	警官	和	概述	为了	训练

['kɔːrsɪz] .

courses	.
课程	.

例如童子军和军官的官方手册以及培训课程大纲。

[ðiːz] [fɔːrm][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [dɪ'pɑːrtmənt] ,

These	form	part	of	the	work	of	the	education	department	,
这些	形式	部分	的	这	工作	的	这	教育	部门	,

这些是教育部门工作的一部分，

[wɪtʃ] [hæz; həz]['dʒen(ə)rəl] ['oʊvərsaɪt] [ʌv; əv][ɔːl] [ðæt] [pə'teinz] [tuː; tə] ['treɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['lidər]

which	has	general	oversight	of	all	that	pertains	to	training	for	leaders
哪个	有	一般的	监督	的	全部	那	相关	到	训练	为了	领导人

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['stændərdz][ʌv; əv][wɜːrk] ,

and	the	development	of	standards	of	work	,
和	这	发展	的	标准	的	工作	,

它全面负责领导培训和工作标准制定等所有相关事宜的监督工作。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fiːtʃər] [ʌv; əv][koʊ'ɔːrdɪneɪtɪŋ][ðə; ðɪ][gɜːrl] [skaʊts] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['ʌðər]

including	the	important	feature	of	coordinating	the	girl	scouts	with	the	other
包括	这	重要的	特征	的	协调	这	女孩	侦察兵	和	这	其他

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] .

educational	and	social	organizations	.
教育	和	社会的	组织	.

其中包括协调女童子军与其他教育和社会组织的重要功能。

['kæmpɪŋ] ['ɔːlsoʊ][fɔːrmz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [dɪ'pɑːrtmənt] .

Camping	also	forms	a	part	of	the	work	of	the	education	department	.
野营	还	表格	一个	部分	的	这	工作	的	这	教育	部门	.

露营也是教育部门工作的一部分。

['dʊrɪŋ] - [ænd; ənd] - [ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [prbli'keiʃnz] [wɜːr; wər] ['ɪʃuːd] :

During	1919	and	1920	the	following	publications	were	issued	:
期间	-	和	-	这	下列的	出版物	是	发布	:

1919年和1920年期间，发行了以下出版物:

['skaʊtɪŋ] [fɔːr; fər]['gɜːlz] : [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['hændbʊk] , - ['peɪdʒɪz] .

Scouting	for	Girls	:	The	official	handbook	,	576	pages	.
侦察	为了	女孩们	:	这	官方的	手册	,	-	页面	.

女童军：官方手册，576页。

['kæmpwərd] [hoʊ] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔːr; fər][gɜːrl] - [skaʊt] [kæmps] , - ['peɪdʒɪz] .

Campward	Ho	:	A	manual	for	girl	-	scout	camps	,	192	pages	.
坎普沃德	何	:	一个	手动的	为了	女孩	-	侦察	营地	,	-	页面	.

Campward Ho：女童军营地手册，192 页。

[dɪ'zaɪnd] [tuː; tə]['kʌvər][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [tuː; tə]['ɔːrgənaɪz][ænd; ənd][də'rekt]

Designed	to	cover	the	needs	of	those	undertaking	to	organize	and	direct
设计	到	覆盖	这	需求	的	那些	承诺	到	组织	和	直接的

[lɑːrdʒ] , [self] - [sə'pɔːrtɪŋ] [kæmps][fɔːr; fər]['gɜːlz] .

large	,	self	-	supporting	camps	for	girls	.
大的	,	自己	-	支持	营地	为了	女孩们	.

旨在满足那些致力于组织和指导大型、自给自足的女子夏令营的人们的需求。

[ðə; ði] [bluː] [bʊk] [ʌv; əv] [ruːlz] [fɔːr; fər][gɜːrl] [skaʊt] ['kæptɪnz] : [ɔːl] [ə'fɪʃ(ə)l] [ruːlz] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz]

The	Blue	Book	of	Rules	for	Girl	Scout	Captains	:	All	official	rules	and	regulations
这	蓝色的	书	的	规则	为了	女孩	侦察	队长	:	全部	官方的	规则	和	法规

, - ['peɪdʒɪz] .

,	32	pages	.
,	-	页面	.

女童军队长规则蓝皮书：所有官方规则和条例，共 32 页。

['treɪnɪŋ] ['kɔːrsɪz] : ([wʌn]) ['aʊtlaɪn] [fɔːr; fər] - - ['pɪriəd] [kɔːrs] , - ['peɪdʒɪz] .

Training	Courses	:	(	1	)	Outline	for	32	-	period	course	,	17	pages	.
训练	课程	:	(	1	)	大纲	为了	-	-	时期	课程	,	-	页面	.

培训课程：（1）32 课时的课程大纲，17 页。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɪntrəˈdʌktəri] [kɔːrs] , - [pɪrɪədz] , - ['peɪdʒɪz] .

(	2	)	Introductory	course	,	10	periods	,	16	pages	.
(	2	)	引言	课程	,	-	时期	,	-	页面	.

（2）入门课程，10课时，16页。

[gɜːrl] [skaʊt] [helθ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] : ['bʊklət] [fɔːrm][fɔːr; fər] [rɪ'kɔːrdɪŋ] [pɔɪnts] [fɔːr; fər] [helθ] ['wɪnɚz] [bædʒ] .

Girl	Scout	Health	Record	:	Booklet	form	for	recording	points	for	health	winner's	badge	.
女孩	侦察	健康	记录	:	小册子	形式	为了	记录	积分	为了	健康	获胜者	徽章	.

女童军健康记录：用于记录健康优胜者徽章积分的小册子表格。

[ˌmɪsəˈleɪniəs] ['pæmflɪts] : ['ævərɪdʒɪŋ] [eɪt]['peɪdʒɪz] ; - , - ['kɑːpiz] .

Miscellaneous	Pamphlets	:	Averaging	8	pages	;	128	,	325	copies	.
各种各样的	小册子	:	平均值	8	页面	;	-	,	-	副本	.

杂项小册子：平均每本 8 页；128,325 份。

[niːd] [fɔːr; fər] ['lidər] . — [ðə; ði] [groʊθ] [ɪn] ['membərʃɪp] [hæz; həz] [bɪn] [twaɪs] [æz; əz]['ræpɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [skaʊts] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði]['ɑːfəsərz] ,

Need	for	leaders	.	—	The	growth	in	membership	has	been	twice	as	rapid	among	the	scouts	as	it	has	among	the	officers	,
需要	为了	领导人	.	—	这	生长	在	会员资格	有	到过	两次	作为	迅速的	之中	这	侦察兵	作为	它	有	之中	这	警官	,

需要领导者——童子军成员的增长速度是童子军军官成员增长速度的两倍。

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['teɪbl] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n] .

as	may	be	seen	in	the	table	already	given	.
作为	可能	是	已见	在	这	桌子	已经	给定	.

如上表所示。

[fɔːr; fər] ['evri] [skaʊt] [ɪn] - [wiː; wi] [hæv; həv] - [ɪn] - .

For	every	scout	in	1918	we	have	10	in	1921	.
为了	每一个	侦察	在	-	我们	有	-	在	-	.

1918 年每有一名童子军，1921 年就有 10 名。

[fɔːr; fər] ['evri] ['ɑːfɪsər] [ɪn] - [wiː; wi] [hæv; həv] [bʌt; bət] [faɪv] [ɪn] - .

For	every	officer	in	1918	we	have	but	5	in	1921	.
为了	每一个	官	在	-	我们	有	但	5	在	-	.

1918 年每位军官，到 1921 年只有 5 位。

[fɔːr; fər] [sʌm; səm] [taɪm] [tuː; tə] [kʌm] , ['ðerfɔːr] ,

For	some	time	to	come	,	therefore	,
为了	一些	时间	到	来	,	所以	,

因此，在未来一段时间内，

[ðə; ði] ['enərdʒi] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] ['ɑːfəsərz] [mʌst; məst] [biː; bi] [də'rektɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] [si'kjuəiŋ] [ʌv; əv]

the	energy	of	the	national	officers	must	be	directed	toward	the	securing	of
这	活力	的	这	国家的	警官	必须	是	指导	朝向	这	确保	的

['prɑːpərli] [treɪnd] ['lidər] .

properly	trained	leaders	.
适当地	受过训练	领导人	.

国家官员的精力必须用于确保培养出训练有素的领导人才。

['kɑːlɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['haɪər] [skuːlz] [ɑːr; ər] [rɪ'spɑːndɪŋ, riː'spɑːndɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['grætɪfaɪɪŋ] [ɪk'stent]

Colleges	and	higher	schools	are	responding	to	a	gratifying	extent
大学	和	更高	学校	是	回应	到	一个	可喜	程度

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['treɪnɪŋ] ['kɔːrsɪz] [ɪn] ['skaʊtɪŋ] [fɔːr; fər] ['gɜːlz] .

with	the	introduction	of	training	courses	in	scouting	for	girls	.
和	这	介绍	的	训练	课程	在	侦察	为了	女孩们	.

高校和高等院校已在很大程度上做出积极响应，开设了面向女孩的童子军培训课程。

[wɪ'ðɪn] [tuː] ['jɪrz] ['kɔːrsɪz] [hæv; həv] [bɪn] ['gɪv(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['kɑːlɪdʒɪz] [ɔːr] [ˌjuːnɪ'vɜː(r)sətiz]

Within	two	years	courses	have	been	given	at	the	following	colleges	or	universities
之内	二	年	课程	有	到过	给定	在	这	下列的	大学	或者	大学

: [-]

:	[	13	]
:	[	-	]

两年内，以下学院或大学开设了相关课程：[13]

[ə'dɛlfi] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , ['brɪn] ['mɔɚ, 'mɑːr] , ['kɑːrnəgi] ['ɪnstɪtuːt] , [ˌsɪnsɪ'næti] , [kən'vɜːrs] , [el'mairə]

Adelphi	,	Boston	,	Bryn	Mawr	,	Carnegie	Institute	,	Cincinnati	,	Converse	,	Elmira
阿德尔菲	,	波士顿	,	布林	莫尔	,	卡内基	研究所	,	辛辛那提	,	交谈	,	埃尔迈拉

, ['hʌntər] , [dʒɑːnz]['hɑːpkɪnz] , [mɪ'zʊri] ,

,	Hunter	,	Johns	Hopkins	,	Missouri	,
,	猎人	,	约翰斯	霍普金斯	,	密苏里州	,

阿德尔菲大学、波士顿大学、布林莫尔学院、卡内基研究所、辛辛那提大学、康弗斯学院、埃尔迈拉大学、亨特学院、约翰·霍普金斯大学、密苏里大学

[nuː] [rəu'ʃel] , [ˌnɔːrθ'westərn] , ['pɪtsbɜɚg] , ['rɑːtʃɪstər] [mə'kænɪks] - ['ɪnstɪtuːt] , ['rɑːtʃɪstər]

New	Rochelle	,	Northwestern	,	Pittsburg	,	Rochester	Mechanics	'	Institute	,	Rochester
新的	罗谢尔	,	西北	,	匹兹堡	,	罗切斯特	机械学	-	研究所	,	罗切斯特

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['rɔkfəd] , ['sɪmənz] , [smɪθ] , ['sɪrəkjʊz] , ['tiːtʃərz] - ['kɑːlɪdʒ] , [ænd; ənd] ['væsɜɚ] .

University	,	Rockford	,	Simmons	,	Smith	,	Syracuse	,	Teachers	'	College	,	and	Vassar	.
大学	,	罗克福德	,	西蒙斯	,	史密斯	,	雪城大学	,	教师	-	大学	,	和	瓦萨学院	.

新罗谢尔、西北大学、匹兹堡大学、罗切斯特机械学院、罗切斯特大学、罗克福德大学、西蒙斯大学、史密斯学院、雪城大学、教师学院和瓦萨学院。

['ɔːlsoʊ][æt; ət][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['haɪər] [skuːlz] : ['bæt(ə)l] [kriːk] ['nɔːrm(ə)l] [skuːl] [ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l]

Also	at	the	following	higher	schools	:	Battle	Creek	Normal	School	of	Physical
还	在	这	下列的	更高	学校	:	战斗	溪	普通的	学校	的	身体的

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

Education	,
教育	,

此外，以下高等院校也有相关课程：巴特尔克里克体育师范学院

['brʊklɪn; 'brʊklən] ['treɪnɪŋ] [skuːl] [fɔːr; fər] ['tiːtʃərz] , [ʃə'tɑːkwə] ['ɪnstɪtuːt] , [ʃɪ'kɑːgoʊ]['nɔːrm(ə)l]

Brooklyn	Training	School	for	Teachers	,	Chautauqua	Institute	,	Chicago	Normal
布鲁克林	训练	学校	为了	教师	,	肖托夸	研究所	,	芝加哥	普通的

[skuːl] [ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

School	of	Physical	Education	,
学校	的	身体的	教育	,

布鲁克林教师培训学校、肖托夸学院、芝加哥体育师范学校

[kə'mjuːnəti] ['sɜːrvɪs] ['kaʊns(ə)l][ʌv; əv] [mɑːr'kɛt] ['kaʊnti] , ['mɪtʃ] . , [mən'hætən] [treɪd] [skuːl]

Community	Service	Council	of	Marquette	County	,	Mich	.	,	Manhattan	Trade	School
社区	服务	理事会	的	马凯特	县	,	密歇根州	.	,	曼哈顿	贸易	学校

[fɔːr; fər]['gɝːlz] , [mɪl'wɔːki] ['nɔːrm(ə)l] ,

for	Girls	,	Milwaukee	Normal	,
为了	女孩们	,	密尔沃基	普通的	,

密歇根州马凯特县社区服务委员会、曼哈顿女子职业学校、密尔沃基师范学院

[steɪt] ['nɔːrm(ə)l][æt; ət] ['pɪtsbɜːrg] , [pɑː] . , ['wɑːʃɪŋtən] [steɪt] ['nɔːrm(ə)l] , [ænd; ənd] ['westərn]

State	Normal	at	Pittsburgh	,	Pa	.	,	Washington	State	Normal	,	and	Western
状态	普通的	在	匹兹堡	,	宾夕法尼亚州	.	,	华盛顿	状态	普通的	,	和	西

[steɪt] ['nɔːrm(ə)l] , ['mɪtʃ] .

State	Normal	,	Mich	.
状态	普通的	,	密歇根州	.

宾夕法尼亚州匹兹堡州立师范学院、华盛顿州立师范学院和密歇根州西部州立师范学院。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [skuːlz] [ænd; ənd]['kɑːlɪdʒɪz][ɑːr; ər] ['æskɪŋ] [fɔːr; fər] ['kɔːrsɪz] : [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [kɔːr'nel] ,

The	following	schools	and	colleges	are	asking	for	courses	:	Chicago	,	Cornell	,
这	下列的	学校	和	大学	是	问	为了	课程	:	芝加哥	,	康奈尔大学	,

[dɪ'trɔɪt] ['nɔːrm(ə)l] ,

Detroit	Normal	,
底特律	普通的	,

以下学校和学院正在征集课程：芝加哥大学、康奈尔大学、底特律师范学院、

[ˌkæləmə'zuː] , ['mɪʃɪgən] [steɪt] ['nɔːrm(ə)l] , [ˌpensl'veɪniə] [steɪt] , [ænd; ənd]['temp(ə)l][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

Kalamazoo	,	Michigan	State	Normal	,	Pennsylvania	State	,	and	Temple	University	.
卡拉马祖	,	密歇根州	状态	普通的	,	宾夕法尼亚州	状态	,	和	寺庙	大学	.

卡拉马祖大学、密歇根州立师范大学、宾夕法尼亚州立大学和天普大学。

[θruː] [koʊˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [diːnz] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,

Through	cooperation	with	the	deans	of	women	in	all	parts	of	the	country	,
通过	合作	和	这	院长	的	女性	在	全部	部分	的	这	国家	,

通过与全国各地女子学院院长的合作，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌɪntərkə'liːdʒɪət] [kə'mjuːnəti] ['sɜːrvɪs] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

and	with	the	Intercollegiate	Community	Service	Association	,
和	和	这	校际比赛	社区	服务	协会	,

以及与校际社区服务协会的合作，

[ðə; ði] ['kɑːlɪdʒ] ['wɪmɪn] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] ['influənst] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] ['skaʊtɪŋ] [æz; əz][æn; ən]['ekstrə]

the	college	women	are	being	influenced	to	take	up	scouting	as	an	extra
这	大学	女性	是	存在	影响	到	拿	向上	侦察	作为	一个	额外的

[ˌækə'demɪk][æk'tɪvəti] [bɪ'fɔːr] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] ,

academic	activity	before	graduation	,
学术的	活动	前	毕业	,

一些女大学生受到鼓励，在毕业前将童子军活动作为一项课外活动。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][fɔːrm][ʌv; əv] [kə'mjuːnəti] ['sɜːrvɪs] [ɪn][ðer; ðər][hoʊm] [taʊnz] ['leɪtər] .

and	as	a	form	of	community	service	in	their	home	towns	later	.
和	作为	一个	形式	的	社区	服务	在	他们的	家	城镇	之后	.

后来，他们也把这种服务形式运用到家乡的社区服务中。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [wɜːrk] [θruː] [ɪg'zɪstɪŋ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['bɑːdɪz] ,

In	addition	to	this	work	through	existing	educational	bodies	,
在	添加	到	这	工作	通过	现存的	教育	身体	,

除了通过现有教育机构开展这项工作之外，

['meni] ['speʃ(ə)l] ['kɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [kən'dʌktɪd] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l]

many	special	courses	are	conducted	in	connection	with	the	organizations	of	local
许多	特别的	课程	是	实施	在	联系	和	这	组织	的	当地的

['kaunslz] .

councils	.
议会	.

许多专门课程都是与地方议会组织相关的。

[ðə; ði][fɜːrst]['næʃ(ə)nəl] ['treɪnɪŋ] [skuːl] [fɔːr; fər][gɜːrl] [skaʊt] ['ɑːfəsərz][hæz; həz] [bɪn] [kən'dʌktɪd] [fɔːr; fər]

The	First	National	Training	School	for	Girl	Scout	Officers	has	been	conducted	for
这	第一的	国家的	训练	学校	为了	女孩	侦察	警官	有	到过	实施	为了

[fɔːr] ['jɪrz] ,

four	years	,
四	年	,

第一届全国女童军干部培训学校已经举办了四年。

[ðə; ði][læst] [tuː] ['jɪrz] [æt; ət] [lɔːŋ] [pɑːnd][kæmp][ɪn] ['plɪməθ] , [mæs] .

the	last	two	years	at	Long	Pond	Camp	in	Plymouth	,	Mass	.
这	最后的	二	年	在	长的	池塘	营	在	普利茅斯	,	大量的	.

过去两年在马萨诸塞州普利茅斯的长池营地。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [ʌv; əv] - ['speʃ(ə)l] ['treɪnɪŋ] [kæmps][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ][held][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n]

During	the	summer	of	1920	special	training	camps	were	also	held	in	connection
期间	这	夏天	的	-	特别的	训练	营地	是	还	握住	在	联系

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kaunslz] [ʌv; əv] ['greɪtər] [nuː] [jɔːk] ,

with	the	councils	of	Greater	New	York	,
和	这	议会	的	更大的	新的	约克	,

1920年夏季，大纽约地区各委员会也举办了特别训练营。

[ˌsɪnsɪ'næti] , [ænd; ənd] ['hærɪsˌbɜːrg] , [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ['gɪv(ə)n] ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv]

Cincinnati	,	and	Harrisburg	,	with	instruction	given	under	the	auspices	of
辛辛那提	,	和	哈里斯堡	,	和	操作说明	给定	在下面	这	庇护	的

['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz] .

national	headquarters	.
国家的	总部	.

辛辛那提和哈里斯堡，均在国家总部的指导下进行指导。

[faɪv] [sʌtʃ] [kæmps][ɑːr; ər] [plænd] [fɔːr; fər] - , ['loʊkeɪtɪd][ɪn] ['plɪməθ] , ['sentrəl] ['væli] , [ɪn][ðə; ði]

Five	such	camps	are	planned	for	1921	,	located	in	Plymouth	,	Central	Valley	,	in	the
五	这样的	营地	是	计划	为了	-	,	位于	在	普利茅斯	,	中央	谷	,	在	这

['kætˌskɪlz] ,

Catskills	,
卡茨基尔山脉	,

1921年计划在普利茅斯、中央谷地和卡茨基尔山脉等地建立五个这样的营地。

[leɪk] [məu'hiːgən] , [en] . [waɪ] . , [ˌfɪlə'delfɪr] , [ænd; ənd] [ˌsɪnsɪ'næti] .

Lake	Mohegan	,	N	.	Y	.	,	Philadelphia	,	and	Cincinnati	.
湖	莫希根	,	N	.	是	.	,	费城	,	和	辛辛那提	.

莫希干湖、纽约州、费城和辛辛那提。

['skaʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːlz] . — ['oʊnli] [ðæt] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l][kæn; kən]

Scouting	in	the	public	schools	.	—	Only	that	organization	for	young	people	can
侦察	在	这	民众	学校	.	—	仅有的	那	组织	为了	年轻的	人们	能

[sək'siːd] [wɪtʃ] [kən'tribjuts] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ðer; ðər] [tʃiːf] ['bɪznəs] ,

succeed	which	contributes	directly	to	their	chief	business	,
成功	哪个	贡献	直接地	到	他们的	首席	商业	,

公立学校的童子军活动——只有那些直接为青少年主要业务做出贡献的青少年组织才能取得成功。

[wɪtʃ] [ɪz] ['getɪŋ] [æn; ən][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

which	is	getting	an	education	.
哪个	是	获得	一个	教育	.

也就是接受教育。

[wʌn] ['riːz(ə)n][ðə; ði][gɜːrl][skaʊt][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ɪz] [rɪ'siːvd] [soʊ] ['tʃɪrfəli] [baɪ] [skuːl] ['piːp(ə)l][ɪz][ðæt]

One	reason	the	girl	scout	organization	is	received	so	cheerfully	by	school	people	is	that
一	原因	这	女孩	侦察	组织	是	已收到	所以	愉快地	经过	学校	人们	是	那

[ˌaɪ 'tiː][wɜːrks]['ɪntuː][ðə; ði] ['skuːlz] [oʊn] [plænz][tuː; tə][ə; eɪ][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [dɪ'griː] .

it	works	into	the	school's	own	plans	to	a	remarkable	degree	.
它	作品	进入	这	学校的	自己的	计划	到	一个	卓越	程度	.

女童子军组织之所以受到学校师生的热烈欢迎，其中一个原因是它与学校自身的计划在很大程度上契合。

['loʊk(ə)l] ['kaunslz] [hæv; həv][ə; eɪ]['lɑːrdʒər] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːlz] [ðæn; ðən]

Local	councils	have	a	larger	representation	from	the	public	schools	than
当地的	议会	有	一个	更大的	表示	从	这	民众	学校	比

[frʌm; frəm] ['eni] ['ʌðər] ['sɪŋg(ə)l]['eɪdʒənsi] .

from	any	other	single	agency	.
从	任何	其他	单身的	机构	.

地方议会中来自公立学校的代表人数比任何其他单一机构都多。

[skaʊt] ['lidər] [ɑːr; ər] [drɔːn] ['lɑːrdʒli] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['tiːtʃɪŋ] [fɔːrs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['tiːtʃərz]

Scout	leaders	are	drawn	largely	from	the	teaching	force	because	teachers
侦察	领导人	是	绘制	很大程度上	从	这	教学	力量	因为	教师

['nætʃ(ə)rəli][hæv; həv][ə; eɪ] ['betər] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['piːp(ə)l][ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər]

naturally	have	a	better	insight	into	the	needs	of	young	people	than	any	other
自然	有	一个	更好的	洞察力	进入	这	需求	的	年轻的	人们	比	任何	其他

['sɪŋg(ə)l] [gruːp] .

single	group	.
单身的	团体	.

童子军领袖大多来自教师队伍，因为教师自然比任何其他群体都更了解年轻人的需求。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['pleɪsɪz] [ðɪs] ['ɪntrəst] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði]['grædʒuəl][ə,sɪmə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['skaʊtɪŋ]

In	a	few	places	this	interest	has	resulted	in	the	gradual	assimilation	of	scouting
在	一个	很少	地方	这	兴趣	有	结果	在	这	逐渐地	同化	的	侦察

['ɪntuː][ðə; ði] [skuːl] ['sɪstəm] .

into	the	school	system	.
进入	这	学校	系统	.

在一些地方，这种兴趣已经导致童子军活动逐渐融入学校体系。

[æt; ət][fɔːrt] [skɔt] , [kænz] . , [ðɪs] [wɜːrk][hæz; həz] ['prəugrest] ['fɜːrðɪst] ,

At	Fort	Scott	,	Kans	.	,	this	work	has	progressed	furthest	,
在	堡	斯科特	,	堪萨斯	.	,	这	工作	有	进展	最远	,

在堪萨斯州斯科特堡，这项工作进展最为迅速。

[wɪð; wɪθ] - [pər] [sent] [ʌv; əv] [ɔːl]['pjuːp(ə)lz][ʌv; əv] [skaʊt] [eɪdʒ] , ['iːðər] [bɔɪ] [ɔːr][gɜːrl] [skaʊts] .

with	90	per	cent	of	all	pupils	of	scout	age	,	either	boy	or	girl	scouts	.
和	-	每	中心	的	全部	学生	的	侦察	年龄	,	任何一个	男生	或者	女孩	侦察兵	.

90% 的适龄童子军学生都是男童子军或女童子军。

[sʌpt] .

Supt	.
警司	.

督察

['ræmzi] [meɪd] [ə; eɪ][moʊst] ['feɪvərəbl] [rɪ'pɔ:rt] [ɑ:n] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] ['kli:vlənd] ['mi:tɪŋ]

Ramsey	made	a	most	favorable	report	on	this	situation	at	the	Cleveland	meeting
拉姆齐	制成	一个	最多	有利	报告	在	这	情况	在	这	克利夫兰	会议

[ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] [ˌsu:pərɪn'tendəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

of	the	Department	of	Superintendence	of	the	National	Education
的	这	部门	的	督察	的	这	国家的	教育

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɪn] - .

Association	in	1920	.
协会	在	-	.

1920 年，拉姆齐在克利夫兰举行的全国教育协会督导部会议上，就此情况作了非常有利的报告。

[ə'mʌŋ] [ɪ'senʃ(ə)l] [fitʃər] [hi:; hi] ['menʃ(ə)nd] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] : [-]

Among	essential	features	he	mentioned	the	following	:	[	14	]
之中	基本的	特征	他	提及	这	下列的	:	[	-	]

他提到的主要特点有：[14]

[ðə; ði] [bɔɪ] [skaʊt] [ɪg'zekjətɪv] [ænd; ənd][gɜ:rl] [skaʊt] [kə'mɪʃənər] [ækt][æz; əz] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l]

The	boy	scout	executive	and	girl	scout	commissioner	act	as	recreational
这	男生	侦察	管理人员	和	女孩	侦察	专员	行为	作为	休闲

[dɜ'ɛktɜ-z, daɪ'rɛktɜ-z, di:'rɛktɜ-z, dɪ'rɛktɜ-z][ænd; ənd][hæv; həv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [helθ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

directors	and	have	charge	of	all	the	health	education
导演	和	有	收费	的	全部	这	健康	教育

[ænd; ənd][voʊ'keɪʃən(ə)l] ['gaɪd(ə)ns] .

and	vocational	guidance	.
和	职业	指导	.

男童军执行官和女童军专员担任娱乐活动主管，并负责所有健康教育和职业指导。

[ə; eɪ] [ru:m] [ɪz][set][ə'saɪd][ɪn][ðə; ði]['dʒu:niər] [haɪ] [sku:l] [fɔ:r; fər][ɔ:l] [skaʊt] [wɜ:rk] [wɪtʃ] ,

A	room	is	set	aside	in	the	Junior	High	School	for	all	scout	work	which	,
一个	房间	是	放	旁边	在	这	初级	高的	学校	为了	全部	侦察	工作	哪个	,

初中部专门辟出一间房间用于童子军活动，

[haʊ'evər] , [ɪz] [pæst] [ə'pɑ:n][baɪ][ə; eɪ]['kaʊns(ə)l] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['pɜ-:sənz] [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [sku:l]

however	,	is	passed	upon	by	a	council	,	including	persons	outside	of	the	school
然而	,	是	通过了	之上	经过	一个	理事会	,	包括	人	外部	的	这	学校

[fɔ:rs] .

force	.
力量	.

然而，最终由一个委员会决定，该委员会成员包括学校以外的人员。

[θru:] [gli:] [klʌbz] [ænd; ənd] ['kɔ:rəsiz] [greɪt] ['ɪntrəst] [ɪn] [kə'mju:nəti] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər]

Through	glee	clubs	and	choruses	great	interest	in	community	singing	and	other
通过	高兴	俱乐部	和	合唱	伟大的	兴趣	在	社区	歌唱	和	其他

['mju:zɪk][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'veləpt] .

music	has	been	developed	.
音乐	有	到过	发达	.

通过合唱团和歌唱俱乐部，人们对社区歌唱和其他音乐产生了浓厚的兴趣。

[ðə; ði] [skaʊt] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ɪz] ['helpɪŋ] [tu:; tə] [sɑ:lv] [ðə; ði] [dres] ['prɑ:bləm][fɔ:r; fər][bəuθ] [bɔɪz]

The	scout	organization	is	helping	to	solve	the	dress	problem	for	both	boys
这	侦察	组织	是	帮助	到	解决	这	裙子	问题	为了	两个都	男孩们

[ænd; ənd]['gɜ-:lz] .

and	girls	.
和	女孩们	.

童子军组织正在帮助解决男孩和女孩的着装问题。

“ [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði]['mɑːdərn][aɪ'diːlz][ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə] [steɪt] [ðə; ði][aɪ'diːlz][ʌv; əv]

“	To	give	the	modern	ideals	of	education	would	be	to	state	the	ideals	of
	到	给	这	现代的	理想	的	教育	会	是	到	状态	这	理想	的

['skaʊtɪŋ] .

scouting	.
侦察	.

“阐述现代教育理念，就如同阐述童子军的理念。”

” [ðə; ði]['mɑːdərn] ['tiːtʃər] [ɪz] [ɪn'kriːsɪŋli] [wel] ['fɪtɪd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [gʊd] [skaʊt] ['liːdər] .

”	The	modern	teacher	is	increasingly	well	fitted	to	become	a	good	scout	leader	.
	这	现代的	老师	是	日益	出色地	适配	到	变得	一个	好的	侦察	领导者	.

“现代教师越来越适合成为一名优秀的童子军领袖。”

['skaʊtɪŋ] [meɪ] [best] [biː; bi][prə'moʊtɪd] [θruː] [ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːl] ,

Scouting	may	best	be	promoted	through	the	public	school	,
侦察	可能	最好的	是	推广	通过	这	民众	学校	,

童子军活动最好通过公立学校来推广。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪn'kluːdz] [ɔːl][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] .

because	that	is	the	only	organization	that	includes	all	the	boys	and	girls	.
因为	那	是	这	仅有的	组织	那	包括	全部	这	男孩们	和	女孩们	.

因为那是唯一一个囊括所有男孩和女孩的组织。

[mɔːr'oʊvər] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][kloʊz] ['deɪli] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

Moreover	,	because	of	close	daily	association	,
而且	,	因为	的	关闭	日常的	协会	,

此外，由于日常生活中密切的接触，

['lidər] [ʌv; əv] [skuːl] [truːps] [kæn; kən] [ɪn'ʃʊr] [iːtʃ] [skaʊt] ['biːɪŋ] [æn; ən] ['æktɪv] [skaʊt] .

leaders	of	school	troops	can	insure	each	scout	being	an	active	scout	.
领导人	的	学校	军队	能	保证	每个	侦察	存在	一个	积极的	侦察	.

学校童子军的领导者可以确保每个童子军都积极参与童子军活动。

[ðə; ði] [skuːl] ['ɔːlsoʊ] ['benɪfɪts] [baɪ] ['skaʊtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [weɪz] .

The	school	also	benefits	by	scouting	in	a	number	of	ways	.
这	学校	还	好处	经过	侦察	在	一个	数字	的	方式	.

学校也能从童子军活动中受益匪浅。

['oʊldər]['pjuːp(ə)lz] [steɪ] [ɪn] [skuːl] [lɔːŋgər][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðer; ðər] ['ɪntrəst] [ɪn] ['skaʊtɪŋ] [ðæn; ðən]

Older	pupils	stay	in	school	longer	because	of	their	interest	in	scouting	than
老年人	学生	停留	在	学校	更长	因为	的	他们的	兴趣	在	侦察	比

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] ['eni] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] .

because	of	any	other	influence	.
因为	的	任何	其他	影响	.

年龄较大的学生之所以在校时间更长，是因为他们对童子军的兴趣，而不是因为其他任何因素。

“ [ə; eɪ] [jɪr] [ʌv; əv][wɜːrk][ɪn] ['skaʊtɪŋ] [wɪl] [duː][æz; əz] [mʌtʃ] [tɔːrd] [ə'kweɪntɪŋ] [ə; eɪ] ['tiːtʃər]

“	A	year	of	work	in	scouting	will	do	as	much	toward	acquainting	a	teacher
	一个	年	的	工作	在	侦察	将要	做	作为	很多	朝向	熟悉	一个	老师

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][aɪ'diːlz][ʌv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [jɪr] [spent] [ɪn] ['eni] ['kɑːlɪdʒ] [ɔːr][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]

with	the	ideals	of	teaching	as	a	year	spent	in	any	college	or	university	of
和	这	理想	的	教学	作为	一个	年	花费	在	任何	大学	或者	大学	的

[ðə; ði] ['kʌntri] .

the	country	.
这	国家	.

“在童子军中工作一年，对于让一名教师熟悉教学理念的作用，不亚于在全国任何一所学院或大学学习一年。”

" ['faɪnəli] , ['skaʊtɪŋ] [siˈkjuəz] [ðə; ði] ['ɪntrəst] , [əˈtenʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [gʊd] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['perənts]
" **Finally , scouting secures the interest , attention , and good will of the parents**
" 最后 , 侦察 确保 这 兴趣 , 注意力 , 和 好的 将要 的 这 父母
[tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːlz] .
to the public schools .
到 这 民众 学校 .

最后，童子军活动能够赢得家长对公立学校的兴趣、关注和好感。

[gɜːrl] [skaʊt] ['bædʒɪz] [ɜːrnd] [ɪn] - - - .
Girl Scout badges earned in 1919 - 20 .
女孩 侦察 徽章 获得 在 - - - .

1919-20 年获得的女童子军徽章。

['sʌbdʒekt] .
Subject .
主题 .

主题。

['nʌmbər] .
Number .
数字 .

数字。

[pər][wʌn] , - . [wʌn] .
Per 1 , 000 . 1 .
每 1 , - . 1 .

每 1,000.1。

[hoʊm] [nɜːrs] [ˌtuːˈtuː] , - - .
Home nurse 2 , 852 1262 .
家 护士 2 , - - .

家庭护士 2, 852 1262。

[ˈlɔːndris, ˈlɑːn-][ˌtuːˈtuː] , - - .
Laundress 2 , 192 973 .
洗衣妇 2 , - - .

洗衣妇 2, 192 973。

[fɜːrst][eɪd][wʌn] , - - .
First aid 1 , 523 674 .
第一的 援助 1 , - - .

急救 1,523 674。

['niːdlwʊmən] [wʌn] , - - .
Needlewoman 1 , 389 615 .
女针线工 1 , - - .

女针线工 1, 389 615。

[tʃaɪld] [nɜːrs] [wʌn] , - - .
Child nurse 1 , 267 566 .
孩子 护士 1 , - - .

儿童护士 1, 267 566。

[kʊk] - - .
Cook 991 447 .
厨师 - - .

库克 991 447。

['pæθfaɪndər] - - .
Pathfinder 990 448 .
探路者 - - .

探路者 990 448。

[helθ] ['gɑːrdiən] - - .
Health guardian 923 419 .
健康 监护人 - - .

健康守护者 923 419。

['flaʊər] ['faɪndər][ɔːr][zu'ɑːlədʒɪst,zoʊ'ɑːlədʒɪst] - - .
Flower finder or zoologist 878 3910 .
花 发现者 或者 动物学家 - - .

花卉鉴定师或动物学家 878 3910。

[hoʊm] ['meɪkər] - - .
Home maker 861 3811 .
家 制造商 - - .

家庭主妇 861 3811。

['sɪtɪzn] - - .
Citizen 732 3212 .
公民 - - .

公民 732 3212。

['sɪgnələr] - - .
Signaler 647 2813 .
信号员 - - .

信号员 647 2813。

[bɜːrd] ['hʌntər] - - .
Bird hunter 636 2814 .
鸟 猎人 - - .

猎鸟人 636 2814。

[helθ] ['wɪnər] - - .
Health winner 600 2615 .
健康 优胜者 - - .

健康赢家 600 2615。

[ˌpaɪə'nɪr] - - .
Pioneer 595 2616 .
先锋 - - .

Pioneer 595 2616。

['ɑːrtɪst] - - .
Artist 592 2617 .
艺术家 - - .

艺术家 592 2617。

[mju'zɪʃ(ə)n] - - .
Musician 580 2618 .
音乐家 - - .

音乐家 580 2618。

[ɪn'tɜːrprətər] - - .
Interpreter 578 2519 .
翻译 - - .

口译员 578 2519。

['swɪmər] - - .
Swimmer 557 2520 .
游泳运动员 - - .

游泳运动员 557 2520。

['bɪznəs] - - .
Business 424 1921 .
商业 - - .

商业 424 1921。

['saɪklɪst] - - .
Cyclist **422** **1922** **.**
骑自行车的人 - - .

自行车手 422 1922。

['gɑːrdnər] - - .
Gardener **393** **1723** **.**
园丁 - - .

园丁 393 1723。

['æθliːt] - - .
Athlete **345** **1524** **.**
运动员 - - .

运动员 345 1524。

['hɔːrswʊmən] - - .
Horsewoman **266** **1225** **.**
女骑手 - - .

女骑手 266 1225。

['bjuːglər] - - .
Bugler **254** **1126** **.**
司号员 - - .

号手 254 1126。

[skraɪb] - - .
Scribe **216** **1027** **.**
隶 - - .

抄写员 216 1027。

['telɪgræfər] - - .
Telegrapher **192** **828** **.**
电报员 - - .

电报员 192 828。

['moʊtərɪst] - - .
Motorist **190** **829** **.**
驾车者 - - .

驾驶员 190 829。

['deri] [meɪd] - - .
Dairy **maid** **190** **830** **.**
奶制品 女佣 - - .

挤奶女工 190 830。

['fɑːrmər] - - .
Farmer **187** **831** **.**
农民 - - .

农民 187 831。

['seɪlər] - - .
Sailor **130** **632** **.**
水手 - - .

水手 130 632。

[ɪˌlek'trɪʃn] - [fɔːr]
Electrician **101** **4**
电工 - 4

电工入门 4

['toʊt(ə)l] - , - [wʌn] , -
Total **22** **,** **693** **1** **,** **000**
全部的 - , - 1 , -

总计 22,693 1,000

[-] [noʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注：

[ɑːn][ðə; ði]['sekənd] ['teɪbl] , [fɜːrst] ['kɑːləm] , [ðə; ði]['toʊtəlz] [lʊk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [kən'fjuːzɪŋ] ,
On the second table , first column , the totals look a little confusing ,
在 这 第二 桌子 , 第一的 柱子 , 这 总计 看 一个 小的 令人困惑 ,

第二张表格第一列的总数看起来有点混乱，

[bʌt; bət]['prɑːpərli] [riːd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kə'rekt] .
but properly read they are correct .
但 适当地 读 他们 是 正确的 .

但仔细阅读后，它们是正确的。

[ðə; ði][sʌb] - ['toʊt(ə)l] [dʌz] [nɑːt] [teɪk] ['ɪntuː] [ə'kaʊnt] [ðə; ði][fɜːrst][laɪn] (-) ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]['toʊt(ə)l] -
The sub - total does not take into account the first line (440) making the total 80
这 子 - 全部的 做 不是 拿 进入 帐户 这 第一的 线 (-) 制作 这 全部的 -
, - .
, 759 .
, - .

小计不包括第一行（440），因此总计为 80,759。

['ædɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [ɪn] ['gɪvz] [ðə; ði]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - , - [plʌs] [wʌn] ,
Adding it back in gives the total of 81 , 199 plus 1 ,
添加 它 后退 在 给予 这 全部的 的 - , - 加 1 ,

加上它，总数为 81,199 加 1,

- (18+) ['gɪvz] [ðə; ði] [kə'rekt] [grænd]['toʊt(ə)l] .
826 (18+) gives the correct grand total .
- (18+) 给予 这 正确的 盛大 全部的 .

826 (18+) 给出了正确的总数。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [left][æz; əz][ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .
It has been left as in the original .
它 有 到过 左边 作为 在 这 原来的 .

它保留了原样。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌveri'eɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [gɜːrl] - [skaʊt][ænd; ənd][gɜːrl][skaʊt] ; [gɜːrl] - [skaʊt] [di'nəuts] [ðə; ði]
There is a variation between girl - scout and girl scout ; girl - scout denotes the
那里 是 一个 变化 之间 女孩 - 侦察 和 女孩 侦察 ; 女孩 - 侦察 表示 这
[ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] ,
organization ,
组织 ,

girl scout 和 girl scout 之间存在区别；girl scout 指的是组织，

[ænd; ənd][gɜːrl][skaʊt] [pə'teinz] [tuː; tə][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
and girl scout pertains to an individual .
和 女孩 侦察 相关 到 一个 个人 .

而女童子军指的是个人。

[ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [left][æz; əz][ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .
They have been left as in the original .
他们 有 到过 左边 作为 在 这 原来的 .

它们都保留了原样。

['oʊnli][wʌn]['taɪpoʊ] [faʊnd] [ænd; ənd] [kə'rektɪd] ; [səˌseptə'bɪləti] [wʌz; wəz] [mɪs'speld] [æz; əz] “
Only one typo found and corrected ; susceptibility was misspelled as “
仅有的 一 拼写错误 成立 和 已更正 ; 易感性 曾是 拼写错误 作为 “
- ” .
susceptibilty ” .
- ” .

仅发现并纠正了一个拼写错误；susceptibility 被误拼为“susceptibilty”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神